

皇清經解續編

口仁?  
698  
121







皇清經解續編卷五百二十

南菁書院

儀禮古今文異同疏證一 德清徐養原新田著

士冠禮第一

養原案儀禮古文出魯淹中及孔氏

見藝文志

而河閒獻王所

得先秦舊書亦有古文禮

見河閒獻王傳

今文則高堂生所傳也

文之異同備載鄭注有字異而音義亦異者有字異而音

義不異者今根據羣書略為疏證若文有詳略義可兩通

則不復贅說

闌西闕外

古文闌為槩闕為蹙 養原按說文

門部

闌從門臬聲周禮

匠人

置槩以縣注槩古文臬假借字槩既借為臬亦得借為闌也



又按闕在德韻蹙在屋韻其音不同蓋一物二名也說文

無蹙字大徐以為古通用蹙攷禮記曲禮上以足蹙路馬有誅

釋文云蹙本又作蹙則大徐之言信矣說文足部蹙躡也躡

蹈也蹈踐也踐履也曲禮曰不踐闕鄉黨曰行不履闕名闕

為蹙亦所以示戒與一說呂氏春秋本生篇招蹙之機高誘注蹙機門內之位也蹙疑蹙字之譌

旅占

古文旅作臚 惠氏棟曰周禮司儀旅擯先鄭曰旅讀為旅

於泰山之旅後鄭云旅讀為鴻臚之臚陳之也班固述贊曰

大夫臚岱侯伯僭時鄭德云臚岱季氏旅於泰山是也顏監

曰旅陳也臚亦陳也臚旅聲相近其義一耳

纁裳

今文纁皆作熏 養原按皆者皆下纁邊也鄉射記云袒薰

襦是纁熏薰三字古皆通用

側尊一甌醴

古文甌作廡 養原按說文無甌字古蓋通用廡也集韻九

甌或从廡作甌則又因廡而加瓦

各一匱執以待于西坫南

古文匱為簞坫為檐 養原按簞單疏及嚴州本並作簞張

涪據釋文改為簞攷說文無簞字集韻二十簞通作匱又簞

或作簞是匱簞同字也說文竹部簞字注云讀若簞凡从簞从

贊之字古多通用文選笙賦歌棗下之簞簞李善注古咄咄歌

曰棗下何攢攢纂與攢古字通然則簞亦可通纂矣匱簞同



字簪既通纂則匱亦通纂不必改纂為簪 又按漢書古今人表中上有占尹梁氏玉繩曰太卜鄭詹尹惟見楚辭卜居占與詹通孟子離婁章句上有求全之毀注引陳不瞻事即陳不占今按方言十凡相候謂之占占猶瞻也是从占从瞻之字古亦通用此注瞻字單疏嚴本竝同張氏據釋文改為檐亦殊不必

兄弟畢袷玄

袷同也元者元衣元裳也古文袷為均也 惠氏棟曰袷元即漢之袷袷司馬彪輿服志云郊祀之服皆以袷元淮南子云尸祝袷袷高誘曰袷純服袷墨齋衣也篆書袷與袷相似古文作均故左氏僖五年傳云均服振振祭服上下皆元故

謂之袷元戎事上下同服故謂之均服

養原按說文 部

元服

袷元二字連文用禮經語也

从衣彡聲或从辰作振續漢志及淮南

作袷者俗字也因振字又借用振字士昏禮女從者畢袷元疏云此袷讀從左氏均服振振一也謂讀從均服振振之振也玉藻曰振絺綌不入公門注云振讀為袷此借振為振之明證均服之均與袷元之袷皆訓為同而其義不同一為貴賤同服一為衣裳同色貴賤同服則禮記坊與異姓同車不同服注云唯在軍同服爾正義引公羊成二年逢丑父衣服與頃公相似為證左傳均服疏兵戎之事貴賤上下均同此服是也衣裳同色則此經袷元是也而戎服亦衣裳同色周禮司凡兵事韋弁服注云韋弁以韎韋為弁又以為衣裳是



衣裳同色也均服振振謂貴賤既同服而衣裳又同色耳均當讀如字與衫音雖近而義迥別惟字形相似易致溷淆此經衫字古文作均蓋字之誤

采衣紛

紛結髮古文紛為結 養原按說文無紛字而有髻字髻部髻結也蓋即紛之本字古文通作結漢書陸賈傳尉他魃結箕踞見賈師古曰結讀曰髻說文髻字在髟部新附古亦作結然則髻紛髻結總屬一字結髮髻結總屬一義玉篇髻部髻居濟切髮結也髻同上得之矣又引說文古拜切髻結也未免支離集韻十二霽合紛髻結為一字十六怪別載髻字尤非也

贊者盥于洗西

古文盥皆作浣 養原按說文皿部盥澡手也从曰本臨皿又

水部灑濯衣垢也或从完作浣二字音義相近古蓋通用

贊者奠纒笄櫛于筵南端

古文櫛為節 養原按節為櫛之省文大抵古文多假借又多從省如立位工功是也然纁裳之纁古文作纁而今文反作熏攝酒之攝古文作攝而今文反作聶此類殆由字體爛脫猶以趙為肖以齊為立邪

壹揖壹讓升

古文壹皆作一 疏一壹得通用雖疊古文不破之也 養原按說文壹部壹專壹也古文惟專壹總壹之類作壹 禮記三年問壹使足以成文 疏云壹謂齊同大學壹是

是書經字彙編

儀禮古今文異同疏證一

四



皆以修身為本注云壹是專行是也未有以記數者以壹貳參為一二三蓋起

秦漢以後李斯嶧山碑云壹家天下是也古文只作一周禮

大宗伯壹命受職注云王之下士亦一命注言一而經言壹

儀禮注中亦有古今一壹互倒者疑俱傳寫之誤說詳公食

大夫

面葉

古文葉為搗 養原按禮記少儀執箕膺搗釋文以涉反徐

音葉又曲禮注引弟子職執箕膺搗釋文作葉云如字今本管子

作搗亦以涉反見儀禮經傳通解

面枋

今文枋為柄 養原按周禮內史掌王之八枋之灋釋文作柄

云本又作枋今按說文木部枋木可為車从木方聲與柄同音

故借枋為柄

啐醴

古文啐為呼 養原按呼乃字之誤說文口部啐小飲也段氏

若膺注引此注云呼與啐音義皆隔當是啐之誤

儷皮

古文儷為離 養原按禮記月令宿離不貸注云離讀如儷

偶之儷今按說文人部儷琴儷也非儷偶之義鹿部麗旅行也鹿

之性見食急則必旅行从鹿而聲禮麗皮納聘蓋鹿皮也是

儷偶之儷當作麗今作儷蓋假借用之文選東都賦鳳蓋琴

麗又借麗為儷



攝酒

攝猶整也整酒謂撓之今文攝為聶夏小正養原按大戴禮

三月攝桑桑攝而記之急桑也孔氏廣森補注攝讀如爾正

葉書聶謂桑葉始生未舒之兒又莊子大宗師瞻明聞之聶許

釋文李云許與也攝而保之無所施與也又管子侈靡篇二

十歲而可廣十二歲而聶廣注云從今之後二十歲天下安

甯德義可廣又十二歲代將亂而攝其廣已上三文雖俱非

此經之義而攝字從省作聶則一也

設局鼎

今文局為鉉古文鼎為密 段氏若膺周禮漢讀攷說文鼎

部鼎以木橫貫鼎耳而舉之從鼎口聲此以郊口之口為聲

讀如局古熒切鼎蓋也从鼎口聲此以一下垂之口為聲

讀如慎莫狄切虫部蠹从鼎聲虎部彪讀如鼎皆鼎蓋之鼎

非舉鼎之鼎也今本說文有鼎無鼎而鼎音莫狄切誤合二

字為一 養原按段說甚覈說文固多漏落而鼎鼎二字尤

易混蓋字之从口者隸多作口因而誤及于篆如口之古文

當作回今本說文篆作回鼎之為鼎正與此相類閱者以為

重復遽刪其一不知鼎字从口象舉鼎之形鼎字从冫取覆

鼎之義形聲會意各有攸當豈容強合集韻於一先合鉉鼎

為一於二十三錫詳載說文而終之曰一曰覆鼎者二物同

名一字兩用其誤甚矣又按說文金部鉉舉鼎具也易謂之鉉

禮謂之鼎此即古熒切之鼎今據鄭注則禮家亦有鉉字與許君之



說不合竊疑鄭注本云今文扁為鼎後人多聞鉉少聞鼎遂以意改之夫許君所傳禮易雖不知其為古文為今文然禮經異文不越古今二途故鄭注止別古今不分慶戴非如易家就今文中又有施孟梁邱之別也今古文既作扁今文又作鉉則所云禮謂之鼎者何所指邪又按昏禮注云鼎皆作密疏謂鄭兼下裕幕總疊之故云皆也蓋鼎幕二字古文皆作密注當竝舉二字其義乃明若專言鼎則似裕幕亦作鼎矣此又鄭注之脫誤也

羸醢

羸醢蟪蛄醢今文羸為蝸 養原按羸本螺羸字借為蝸羸說文虫部羸螺羸也一曰虎蛄又蝸蛄羸也爾雅釋魚蝸蛄羸蟪蛄

郭璞注即蝸牛也

主人紛而迎賓 禮於昨

古文紛為結見上今文禮作醴疏鄭不從今文者以其言醴則不兼於醢言禮則兼醴醢二法故盛氏世佐曰禮當從今文作醴謂以醴禮冠者也疏云

言禮則兼醴醢二法非也 養原按前請醴賓賓禮辭許注云此醴當作禮又乃醴賓以壹獻之禮疏云此醴亦當為禮疑二字古通用內則宰醴負子賜之束帛注醴當為禮聲之誤也經中此二字古今文互異處甚多如士昏禮賓入授如初禮古文禮為醴與此相反

某有子某

古文某為謀 養原按說文木部某酸果也从木甘蓋某人之



某本無正字或作某或作謀俱假借耳

以病吾子

古文病為秉 養原按說文 木部 柄从木丙聲或从秉作棟丙

秉同音相借

敢宿賓對曰

今文無對 養原按上文兩言賓對則此亦當有對

眉壽萬年

古文眉作麋 養原按大戴禮王言孔子愀然揚麋舊本校注云一作眉荀子非相伊尹之狀面無須麋注麋與眉同漢書皆以麋為眉集古錄云漢故北海相景君碑有云不永眉壽余家集錄三代古器銘有云眉壽者皆為麋壽蓋古字簡

少通用至漢猶然也 少牢注眉古文作微 秋莊廿八年左

氏經築郿二傳作微陸氏二傳音義竝云左氏作麋是眉麋

微三字古通用

嘉薦亶時

亶誠也古文亶為癉 養原按凡从亶从單之字古多通用

周禮 大司馬 則壇之先鄭讀為憚之以威之憚後鄭讀為同壇

之壇爾雅 釋詁 亶厚也毛詩大雅 桑 逢天憚怒傳云憚厚也釋

文云本亦作亶又周頌 昊天有成命 亶厥心傳云亶厚毛詩之憚

訓厚此經之憚訓誠其从單一也

孝友時格

格至也今文格為嘏 釋文嘏古雅反又作假 養原按說文 人部 假非真

是青涇澤賣扁

儀禮古今文異同疏證一



也一日至也虞書曰假于上下今書堯典作格爾雅釋假

大也假假皆訓大而格無訓大者假格皆訓至而假無訓至

者竊意此注假字當從別本作假說文彳部又有假字至也然古字聲同

俱得相借則作假亦無不可

記

冠而字之

今文無之此注今本脫嚴本有

章甫

甫或為父今文為斧 養原按上文伯某甫注甫是丈夫之

美稱孔子為尼甫周大夫有嘉甫宋大夫有孔甫是其類甫

字或作父疏尼甫嘉甫孔甫等見為父字說文用部甫男子美

稱也从用从父父亦聲今文為斧者甫父聲同斧从父聲亦

與甫通爾雅釋器斧謂之黼覲禮斧依顧命作黼辰釋名釋用器

斧甫也甫始也凡將制器始用斧伐木已乃制之也

士昏禮第二

當阿

阿棟也今文阿為殿疏凡士之廟五架為之中脊為棟棟南一架為前楣楣前接簷為殿沈

氏彤曰阿非棟考工記云四阿重屋注云若今四注屋四注

則四檐四檐則四阿然則阿即殿也今文阿為殿義之同耳

養原按阿與殿不同此古今文異字異義也既有四檐何

妨有四棟注言入堂深示親親故從古文作阿沈氏合阿殿

為一謂方納采而示親親非情之正當殿所以示謙殆臆說



不可從或曰說文無廢字廢當以技爲聲技从支聲古支佳  
韻往往與歌麻相出入阿廢同字不爲無因沈說可備一解  
姑存以竢攷

授如初禮

古文禮爲醴見士冠禮

授校

校凡足古文校爲枝 養原按枝嚴本嘉靖本並作技今本  
依通解作枝攷既夕記校在南古文校爲枝以彼例此則嚴  
本未必是今本未必非荀子國拔戟加乎首注云拔或作校  
或作枝此校作枝之證春秋定六年盟于拔公羊作枝皆因  
形相涉而誤然無作技者

面葉

古文葉作搗見士冠禮

元纁

今文纁皆作熏見士冠禮

腊一肫髀不升 設局髀

肫或作純古文純爲鈞髀爲脾 敖氏繼公曰案少牢饋食

禮云腊一純者二然則此亦當作純明矣 養原按純與鈞

字雖異而義則相通純全也左右體脅相配共爲一體是左

右鈞也 又按說文骨部髀古文作踔此脾字或踔之誤

今文局作鉉髀皆作密疏云鄭兼下裕幕總疊之故云皆也。詳見士冠禮 養原按

通部皆古文作密此注髀上當有古文二字疏述注云今文



鼎皆作密蓋唐初已脫故誤蒙上句言之既夕注云今文作密誤與此同

大羹湑

大羹湑煮肉汁也今文湑皆作汁養原按說文水部湑幽溼

也从水音聲借為羹湑讀當與汁同今音去急切又或从肉

泣聲張參遂分湑湑為二以湑為大羹湑為幽溼謬矣廣雅

八曠謂之肱去水傍而移肉於左尤俗

皆南枋

今文枋作柄

見士冠禮

姆加景

景之制蓋如明衣加之以為行道禦塵令衣鮮明也景亦明

也今文景作憬

養原按說文日部景光也光即明也又心部憬

覺寤也亦有明意故二字相通隋書禮儀志四隋皇太子納

如如升輅乘以几姆加憬說文無憬蓋即憬字之誤

贊啟會卻于敦南

今文啟作開古文卻為裕養原按啟開卻裕同音相借漢

景帝名啟諱啟之字為開然此經作開自因假借非為避諱

也凡漢世六經正文雖遇上諱亦不避書曰協和萬邦邦之

榮懷易有恆卦儀禮徹字最多皆未嘗避不盡如顏籀所謂

史駁文也

贊爾黍

古文黍作稷敖氏曰惟爾黍者夫婦各有二敦故但取其



尊者而食之 養原按喪大記云君沐梁大夫沐稷士沐粱注云士喪禮沐稻此云士沐粱蓋天子之士也以差率而上之天子沐黍與疏云黍稷相對稷雖為重其味短故大夫用之黍則味美而貴故特牲少牢爾黍于席以其味美故也今按此敖氏黍尊之說所由來也說文禾部稷五穀之長如許君說則古文作稷亦有理

主人說服于房 婦說服于室

今文說作稅

疏稅是追服之言非脫太之義故不從也

釋文說吐泂反劉詩悅

反云訓解通同勿言脫也

養原按毛詩

召南

召伯所說傳

曰說舍也釋文說本或作稅又作脫同始銳反又

衛碩

說于

農郊釋文說本或作稅毛始稅反舍也禮記檀弓使子貢說

驂而賻之釋文說作稅云本又作說同他泂反徐又如銳反說稅脫同音互借有他泂始銳二音劉昌宗謂勿言脫良所未喻

北止

古文止作趾

疏趾為足亦一義也

養原按左傳桓十三年舉趾高惠

氏補注趾漢書引作止師古曰止足也今按說文無趾字止部止下基也象艸木出有址故以止為足然則古固借止為趾也此經今文作止古文作趾豈古文自有趾字至今文始借用止字乎疑不能明也

賚侍于戶外

今文侍作待

養原按待乃字之誤或義可兩通



贊見婦于舅姑 舅即席

古文舅皆作咎 養原按荀子臣道晉之咎犯注咎與舅同

竝南上

今文竝當作併

今本脫今文二字據嚴本增入當字疑衍

養原按竝與併其音

不同竝古蒲浪反當在陽唐韻併在清青韻二韻古不相通

然二字之義則同說文人部併竝也又竝部竝併也故古今文各

從一字

婦贊成祭

贊成祭者授處之今文無成也

疏云謂授之又處置令知在於豆間也

養原

按注意贊成謂助成其事與他人為贊不同故從古文有成

字

於是與始飯之錯

始飯謂舅姑錯者媵餽舅餘御餽姑餘也古文始為姑 養

原按上言婦餽姑之饌故此句古文亦作姑然與錯義不合

知為始字之誤

酬以束錦

古文錦皆作帛 敖氏曰案聘禮使介行禮用錦不用帛者

辟主國君之幣也此無所辟不當用錦宜從古文皆作帛

盛氏曰冠禮酬賓用束帛儷皮此不用帛用錦送者賤宜下

賓也敖說非

記

加于橋

皇清經解賈扁

儀禮古今文異同疏證一



橋所以廢筭今文橋為鎬 養原按說文木部橋水梁也金部鎬  
温器也皆非廢筭正字假借用之 疑鎬乃鑄之誤說文鑄似  
鼎而長足足長則器高故  
可以廢物古  
文借用橋字

又弗能敦

今文弗為不無能字 俗本作古文  
據嚴本校改 養原按廣韻八物不分物

切與弗同又府鳩方久二切弗不本同字俗分為二非也

至於某之室

今文於為于 養原按說文亏部亏於也象气之舒亏从亏从  
一一者其气平之也又 鳥部於象古文鳥省 古文鳥  
作解 於即鳥之  
重文音與亏同故借為亏字今世猶然禮經內於于甚多注  
不盡疊古今文者以二字古今俱通用彼此互見不欲煩言

也

我與在

古文與為豫 養原按與豫同音禮記曲禮上 所以使民決嫌  
疑定猶與也釋文與音預本亦作豫

夙夜毋違命

古文本毋為無 養原按毋無同音史記魯周公世家乃作多  
士作毋逸今書毋作無

視諸衿鞶

視乃正字今文作示俗誤行之 疏古文文字少故眼目視瞻  
與以物示人皆作視字

養原按禮記曲禮上 幼子常視毋誑注云視今之示字與此注  
正同此是鄭義若許君則不然說文示部示天垂象見吉凶所



以示人也从二二古文上字三垂日月星也觀乎天文以察時變示神事也是示為曉示也又見部視瞻也古文作眇亦作眇是視為視瞻也與鄭義異周禮神祇字作示瞻視字作眇鄭君參驗周禮故以視為曉示字賈氏謂視瞻曉示古皆作視非鄭意也

請終賜見

今文無終賜 養原按士相見禮亦有請終賜見之文注不疊今文則今文亦有也彼有此無蓋脫誤耳某得以為昏姻之故

不言外彌親之辭古文曰外昏姻

注末六字今本脫據嚴本補

士相見禮第三

左頭

左頭頭陽也今文頭為脰 養原按頭固訓首然經傳言首者多言頭者少此經左頭當作左脰解古文多假借故以頭為脰耳首脰相連言左脰則左首可知士虞禮脰脰古文作頭嗑其非訓頭為首明矣

某將走見

今文無走疏無走於文義不足故不從

某不敢為儀固請吾子之就家也

今文不為非古文云固以請疏云非敢於義不便故不從今文云固以請有以字於文賒緩故不從 養原按古文衍以字因下文相涉而誤

某不敢為儀固以請



今文不爲非

將走見

古文曰某將走見

疏上已云某也固辭不得命  
史云某將走見文疊故不從

養原按古

文衍某字亦因上文相涉而誤又注於上文走字訓往此經  
走字訓出文同而義別

某也不依於贊

今文無也

今本脫此注  
據嚴本補

某也固辭不得命

今文無也

某也非敢求見

今文無也

主人答壹拜

古文壹爲一

見士  
冠禮

某也既得見矣

今文無也

左頭

今文頭爲脰

見上

君答壹拜

古文壹作一

見士  
冠禮

安而後傳言

安安坐也古文安爲綏

養原按說文無安字古借用綏禮

記

曲禮

國君則平衡大夫則綏之注云綏讀曰安說文

糸部



車中把也从糸从妥妥之偏傍已茫昧難知其來已久未可遽廢故不載其字而附見緩字注中他如蔽注之𠂔𠂔注之由稀注之希熬注之藝此類頗多不盡關正篆之闕遺亦不盡關注語之舛錯也

毋改𠂔皆若是

古文毋作無見士昏禮今文𠂔為終 養原按𠂔與終古字通周易雜卦大有𠂔也釋文云𠂔荀作終史記五帝本紀怙終賊刑徐

廣曰一作𠂔說文虫部𧈧从虫矣聲矣古文終字𧈧或从虫𠂔聲作𧈧

若父則遊目毋上於面毋下於帶

今文父作甫見士昏禮古文毋作無見士昏禮

君子欠伸問口之早晏

古文伸作信早作蚤疏此二字古通用故大宗伯云侯執圭為信字詩云四之日其蚤獻羔祭非

為蚤 養原按信圭之信鄭讀為身賈氏誤引也周易繫辭

往者屈也來者信也釋文信本又作伸韋昭漢書音義云古伸字今本賈疏身作伸今從要義

膳葷 古文葷作薰 養原按葷與薰古字通史記五帝本紀北逐葷粥周本紀作薰育前漢書霍去病傳所獲葷允之士服虔

曰葷允熏鬻也師古曰葷字與薰同

徧嘗膳

今云帖嘗膳今下當有文字各本皆脫釋文帖音貼他籒反穀梁未嘗

皇青經釋賣扁儀禮古今文異同疏證一



帖血之盟帖嘗也今本穀梁莊二十七年傳作歆 養原按帖與徧形聲絕

遠說文無帖字帖既訓嘗則帖嘗不得連文周禮膳夫品嘗食

注云品者每物皆嘗之禮記玉藻命之品嘗之然後唯所欲注

云必先徧嘗之疏云品猶徧也此經古文作徧今文作帖竊

疑帖當為品因字形相涉而誤耳

若君賜之爵

今文曰若賜之爵無君也

容彌蹙以為儀

今文無容

執玉者 舉前曳踵

今文無者古文曳作拙拙今本皆誤从木惟嚴本不誤

養原按說文手部拙

揜也揜臥引也揜曳也又申部曳曳曳也束縛揜拙為曳廣韻

十七薛 拙亦作拽揜也攷說文無拽字當即拙之俗體猶唐人

避諱改泄為洩也拙與曳音義同古字通用

宅者在邦 艸茅之臣

今文宅為託嚴本無文字今本宅下有或字 古文茅作苗 養原按說文山部

宅所託也託在鐸韻宅在陌韻古音同部故說文以同聲相

訓又人侂寄也从人庀聲庀古文宅此雖與託字各見而音

義無別 又按周易泰卦拔茅連茹釋文云鄭音苗是苗與茅

通也吳越春秋云禹登茅山史記夏本紀注作苗山

皇清經解續編卷五百二十終

儀禮古今文異同疏證一

仁和邵順穎校  
長沙王先慎校



*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

皇清經解續編卷五百二十一

南菁書院

儀禮古今文異同疏證二 德清徐養原新田著

鄉飲酒禮第四

賓厭介 介厭眾賓入眾賓皆入門左

推手曰揖引手曰厭今文皆作揖又曰眾賓皆入左無門疏厭

字或作擡字者古字義亦通也 養原按說文手部揖攘也一曰手箸胸曰揖

又云攘推也段氏玉裁釋拜云手箸胸即鄭所謂引手此許

從今文厭皆作揖之證今按擡即肅拜見周禮太祝注鄭司

農說疏謂厭或作擡非也說文未嘗不以推手為揖其曰手

箸胸者備一說耳非專從今文也揖自有推手引手二義古

文借用厭厭揖音同今人仍作揖而讀為厭皆為引手之義



奠爵于篚下

今文無奠 養原按無奠字則不成文疑當云今文無奠爵于篚下注脫四字耳凡古文言奠于篚者今文往往無之見鄉射燕禮等篇

主人壹揖壹讓升

古文壹作一

見士冠禮 嚴本云古文一作壹張 淳日經云壹揖壹讓升壹字當作一

坐挽手

挽拭也古文挽作說

疏內則事佩之中有挽則 賓客自有挽巾以拭手也

養原按釋

文云挽始銳反拭也注挽同據此則注當云古文挽作挽觀

賈疏亦是挽字今本作說蓋傳寫之誤

互詳有司徹

又按說文

手部

挽解挽也廣韻

十三末

挽他括切解挽又作脫攷脫字古通作

說見士昏禮挽既同脫亦可作說但訓拭者與解挽不同此經說

字依釋文作挽為是鄉射特牲放此

主人介右北面拜送爵

今文無北面

眾賓辯

今文辯皆作徧

養原按尙書

舜典

徧于羣神史記

五帝本紀

徧作

辯樊毅西嶽廟碑亦有辯于羣神之語又左傳

定公八年

子言辨

舍爵于季氏之廟注辨徧也辨與辯古蓋通用

賓厭介升介厭眾賓升

今文厭皆為揖

見上

辯有脯醢

皇清經義賈疏編

儀禮古今文異同疏證二



今文辯為偏見上

眾受酬者

今文無眾酬也

賓辭坐取解以興

賓言取介言受尊卑異文今文曰賓受 養原按下云介坐受以興故鄭別言之今文曰賓受謂此經取字今文亦作受也

遵者降席

今文遵為僕或為全 養原按禮記冠義介僕象陰陽也注云

古文禮僕皆作遵又儀少僕爵注僕或作駟本亦作駟古文禮僕作

遵又論語先進異乎三子者之撰釋文云鄭作僕讀曰詮詮之

言善也

說履

今文說為稅見土昏禮

賓服鄉服以拜賜

今文曰賓服鄉服 養原按通解無上服字朱子曰注云今

文曰賓服鄉服明古經文無服今有之衍文也

主人釋服

古文釋作舍 養原按周禮春官甸祝舍奠于祖廟注舍讀為釋

疏云周禮禮記多為舍字鄭讀皆為釋又占夢乃舍萌于四方

注舍讀為釋古書釋菜釋奠多作舍字

賓介不與



古文與為豫見土昏禮

記

介俎脊脅肫胙肺

今文胙作胙 養原按說文肉部胙字注云亦下也从肉各聲

骨部胙字注云禽獸之骨曰胙从骨各聲二字皆以各為聲而

義不同今文借胙為胙猶古文借脾為脾也脾見土昏禮

其笙則獻諸西階上

古文無上

磬階閒縮霤

古文縮為蹙 養原按說文糸部縮亂也一曰蹙也蹙即蹙字

說見土冠禮毛詩小雅節南山蹙蹙靡所騁箋云蹙蹙縮小之貌是蹙

與縮通也論語鄉黨足踏踏如有循皇侃疏踏踏猶蹙蹙也說

文無踏字集韻入聲一屋踏通作縮

鄉射禮第五

賓厭眾賓

今文皆曰揖眾賓見鄉飲酒禮

主人阼階前西面坐

今文無阼階

盥洗

古文盥皆作浣見土冠禮

壹揖壹讓以賓升

古文壹皆作一見土冠禮

是皆經字實編

儀禮古今文異同疏證二



坐挽手

古文挽作說

見鄉飲酒禮

大夫若有尊者

今文遵為俛

見鄉飲酒禮

皆揖就席

今文揖為升

少立

古文曰少退立

進坐取觶

坐奠解拜

今文坐取觶無進又曰坐奠之拜

兼挾乘矢

古文挾皆作接

養原按孟子

盡心上

挾貴而問注云挾接也

挾接古蓋通用爾雅

釋詁

際接彘捷也說文

羽部

彘捷也飛之疾

也从羽夾聲讀若濇一曰俠也漢書叔孫通傳殿下郎中俠

陛師古曰俠與挾同挾其兩旁是接與彘俱訓捷彘又同挾

故挾亦通接

漢書賈誼傳竊恐陛下接王淮南諸子孟康曰接音挾挾持欲王淮南諸子也

某御於子

古文曰某從於子

弟子說束

今文說皆作稅

見士昏禮

阼階下之東南堂前三筭

今文無南



豫則鉤楹內

周立四代之學於國而又以有虞氏之庠為鄉學鄉飲酒義曰主人迎賓於庠門外是也庠之制有堂有室也今言豫者謂州學也讀如成周宣謝災之謝周禮作序凡屋無室曰榭宜從榭今文豫為序序乃夏后氏之學亦非也疏禮記學記及州長職并下記皆作序鄭不破之者以鄉立虞庠依虞有室州立夏序去室猶取序名是以鄭注州長云序州黨之學也故不破之也養原按爾雅釋言云豫臚敘也敘與序同此經今文作序蓋借序為豫耳即謝亦可借用序字毛詩高崧云于邑于謝潛夫論志氏引作于邑于序史記龜策傳今延頸而前以當謝也縮頸而卻欲亟去也去序同韻去與謝協故謝亦通序

適堂西

今文曰適序西

執旌負侯而侯

今文侯為立 養原按侯當作埃說文立部埃待也从立矣聲或从己作圮又人部侯大也引詩伾伾侯侯與埃義迴別今俗以侯為埃併經典之文改之不復知有埃字矣埃而缺其半則為立

挾弓矢而后下射射

古文而后作後非也孝經說然后曰后者後也當從后疏引說取孝經緯援神契文彼說孝經云然後能保其社稷之等皆作后后者後也故不從古文後是以云當從后 養原按禮記曲禮再拜稽首而后對又禮記拜而后稽顙大學一篇皆作后禮記乃今文也緯書亦今文說後乃本字后為

是書經子貢篇

儀禮古今文異同疏證二

六



假借古文多假借今文多用本字此經今文作后而古文翻作後故知非也蓋漢世傳寫古文者之失也

不貫不釋

古文貫作關 惠氏棟曰呂氏春秋云中關而止謂關弓弜正半而止即儀禮所謂不貫也 養原按貫與關古字通史

記伍子胥列傳 伍胥貫弓執矢嚮使者集解貫鳥還反索隱曰劉

氏貫音彎又音古患反謂滿張弓孟子告子章句下 越人關弓而

射之音義曰關丁張竝音彎說文心部 患息也从心上貫即古

文作悶从關省蓋患之言貫也从關亦取貫義

上握焉

今文上作尙 養原按尙上古字通用尙書序疏馬融曰上

古有虞氏之書故曰尙書王肅曰上所言史所書故曰尙書

鄭氏云尙者上也尊而重之若天書然三家之說雖不同皆

以尙為上又論語顏淵 草上之風必偃釋文作尙云加也本或

作上此又以上為尙也鄭君於此經從古文作上觀禮從今

文作尙蓋上為假借尙為本字

十純則束而委之

古文縮皆為蹙見鄉飲酒禮

獲者負俟北面拜受爵

古文曰再拜受爵

各以其耦進

以猶與也今文以為與疏春秋之義能東西之曰以若存以字謂言尊卑不同任意以之故轉為

皇清經解經義 儀禮古今文異同疏證二



與則平敬  
之義也

作上射如初

今文或言作升射

執餘獲升告

今文曰告于賓

視算如初

今文曰視數也

養原按說文竹部算數也二字義同字異

賓與大夫反

古文曰反坐

酬者不拜

古文曰受酬者不拜

以虛觶降奠于筐執觶者洗升賓觶反奠于賓與大夫

復奠之者燕以飲酒為歡醉乃止主人之意也今文無執觶

及賓觶大夫之觶皆為爵實觶觶為之疏不從者以其皆在無算爵之科明不為

爵養原按注先釋奠筐之義乃云今文無蓋謂今文無奠

于筐三字耳燕禮主人以虛爵降奠于筐注云今文無奠于

筐是其證也上文言執觶者受觶又云賓觶以之主人大夫

之觶長受又云執觶者皆與旅本節云執觶者洗升已上各

條除受觶外凡五觶字今文皆作爵本節實觶觶字今文作

之此注文義稍晦或昧其句讀疑無字為衍文故詳釋之

賓不與

古文與作豫

見士昏禮

皇清經解賈扁

儀禮古今文異同疏證二



記

五臟

臟猶脰也古文臟為蔽今文或作植 養原按說文無臟字

蔽 肉部 大鬱也本非脰義古文借蔽為臟今文或借植為臟皆

同聲相借也又按訓黏訓脰截然兩義字各不同尚書

州厥土赤埴墳釋文埴鄭作戠音熾說文 土部 埴黏土也 攷工記

埴之工二鄭 又 占部 埴脂膏久埴也周禮 攷工記 凡昵之類不

能方注故書昵或作穢杜子春云穢讀為不義不昵之昵或

為翹翹黏也元謂穢脂膏埴敗之埴埴亦黏也此皆訓黏者

也惟臙與植訓脰然鄉飲注云挺猶臙也釋文臙本亦作穢

廣韻 入聲二 臙之翼切脯長尺有二寸曰臙儀禮作臙則穢

臙雖訓黏與訓脰之臙又相通也穢之作臙植之作臙正同

一側又按說文無臙字亦無臙字臙即占部之埴字脰鄉飲

記作挺凡从肉者皆俗字也 攷工記 擣埴書或

獻工與埴

今文無與埴

遂命倚旌

古文曰遂命獲者倚旌

則以白羽與朱羽糅 韜上二尋

今文糅為縮韜為韜 養原按縮据下文宜作縮監本韜為

韜韜作縮此因上句而誤又按糅从柔聲縮韜竝从自聲翳

從設聲皆在尤幽韻為同音相借



眾賓不與射者不降

古文與爲豫見上

侯道五十弓

今文改弓爲肱也

養原按春秋左氏經

昭公三十一年

黑肱以濫

來奔公羊作弓穀梁亦作肱古弓肱同音

先儒論之詳矣

二字通用

說文又部玄臂上也或从肉作肱又

寸部

尋度人之兩臂爲尋八

尺也兩臂八尺則一肱四尺矣周禮

夏官射人

若王大射則以狸

步張三侯鄭司農云狸步謂一舉足爲一步於今爲半步雖

與後鄭異然亦足備一說大侯九十步二十七丈參七十步

二十一丈千五十步十五丈鄉侯五十肱當二十丈近于參

而遠于千以禮行于鄉君不在故得伸也

君射則爲下射

今文君射則爲下

則皮樹中以翻旌獲白羽與朱羽糝

今文皮樹爲繁豎糝爲緇古文無以

養原按漢書

司馬相如傳下

上林賦

鬱蕃弱文穎曰蕃弱夏后氏之良弓名

互詳既夕設披

說文部

豎从取豆聲與樹同音

樹从封聲封从壺壺亦从豆

又按釋文至此始

爲緇作音則前文不作緇豈陸氏所見本已有誤與然說文

無糝緇二字米部有糝字食部有餽字竝訓襍飯僧元應一

切經音義

三五

又糝古文糝餽二形同女救切然則糝卽糝

餽字也大射儀公親揉之古文揉爲紐紐之爲揉猶糝之爲

糝也緇當爲糝之誤糝爲古文糝爲今文經當作糝注當云



今文粗為糝傳寫訛倒耳

士鹿中翽旌以獲

今文無以獲

唯君有射于國中其餘否

古文有作又今文無其餘否

養原按周易

繫辭

履信思乎

順又以尚賢也鄭氏易又作有

見周易音義

毛詩

商頌

有虔秉鉞

箋云有之言又也禮記

內則

凡養老五帝憲三王有乞言注云

有讀為又說文有

部二百三十八

从月又聲古文以又為有乃省文

也

君在大夫射

今文無射

燕禮第六

幕用綌若錫

今文錫為綌

養原按說文

糸部

綌細布也或从麻作縻文選

子虛賦

被阿緡李善注緡與錫古字通史記漢書相如傳竝作

錫釋文音錫為悉歷反得之矣乃復引劉音余章反於少牢

則專音羊不知何說

射人納賓

射人為擯者也今文曰擯者

養原按大射作擯者

坐取觚洗 主人坐奠觚于篚

古文觚皆為觶

說見後

賓洗南坐奠觚

是書經解讀編

儀禮古今文異同疏證二

七



上既言爵矣復言觚者嫌易之也今文從此已下觚皆為爵

疏上文主人洗觚獻賓賓以虛爵降此經又云坐奠觚對文一升曰爵二升曰觚散文即通此觚即前爵周公作經嫌易之故復言觚也 養原按如今文則竟似易之矣故鄭不從

主人辭洗

今文無洗

更爵洗升

古文更為受 養原按周禮巾歲時受讀杜子春云受當為

更春秋昭公二十九年傳云以更豕韋之後史記夏本紀更作受竝以

形相倡而誤

升媵觚于賓

媵送也讀或為揚揚舉也今文媵皆作騰疏禮記檀弓下云杜賁沈而揚解注

云禮揚作媵揚舉也媵送也揚近得之若然此注今文媵作騰騰與媵皆是送義讀從檀弓杜賁揚解之揚揚訓為舉義勝於媵送故讀從之也○按檀弓下文云謂之杜舉故鄭從揚此專就檀弓正讀非讀此經之媵必為揚也此注實無揚勝于媵之意 養原按文選應璩與羽爵飛騰注引儀禮鄭賈疏失之

注又周易下經咸卦媵口說也釋文媵虞作媵鄭云送也惠氏棟

曰媵當讀為騰騰傳也淮南子曰子產騰辭後漢書隗囂傳

云帝數騰書隴蜀高誘許慎皆訓騰為傳今按媵與騰勝音

同故互相通然據大射則此注今文當作古文說見大射又禮

記射義揚解而語注今禮揚皆作騰則此注今字又似不誤俟更詳之

大夫辯受酬

今文辯皆作徧見鄉飲酒禮

主人以虛爵降奠于篚



今文無奠于筐

阼階下再拜稽首

古文云阼階下北面再拜

遂卒爵

古文曰卒爵不拜

士長升拜受觶主人拜送觶

今文觶作觚 養原按下媵觚于公注云此當言媵觶酬之

禮皆用觶言觚者字之誤也古者觶字或作角宄氏由此誤

爾蓋禮經觚觶互異頗為轉轉鄭君於此注特為剖析以示

從違之準攷說文<sub>部角</sub>觶鄉飲酒角也禮曰一人洗舉觶觶受

四升从角單聲或从辰作振禮經作觥又觚鄉飲酒之爵也

一曰觴受三升者謂之觚从角瓜聲此許君之說也鄭君之

意則不然周禮<sub>攷工記</sub>梓人 為飲器勺一升爵一升觚三升獻以

爵而酬以觚一獻而三酬則一豆矣注云觚豆字聲之誤觚

當為觶豆當為斗疏云<sub>此下當有異</sub>義二字元脫 爵制今韓詩說一升曰

爵二升曰觚三升曰觶四升曰角五升曰散古周禮說亦與

之同謹案周禮一獻三酬當一豆即觚二升不滿豆矣鄭駁

之云觶字角宄單古書或作角宄氏則與觚字相近學者多

聞觚寡聞觥寫此書亂之而作觚耳禮器制度云觚大二升

觶大三升是故鄭從二升觚三升觶也今按儀禮之內古文

多作觶今文多作觚鄭意二升曰觚三升曰觶故攷攷工之

觚為觶而於儀禮則或從古文或從今文分別甚諦如許說



則攷工不煩改字然鄭注與韓詩古周禮說及漢禮器制度

合其義比許為長

古周禮說者劉子駿杜子春相傳之說也

斗說本馬融則凡鄭之改

讀皆有自來非凡說也

賓降洗象觶

今文曰洗象觶

取賓所勝解興

今文解又為觶

公荅拜

古文曰公荅再拜

以賜鍾人於門內霤

古文賜作錫

養原按公羊

莊公元年

傳曰錫者何賜也爾雅

釋

賚貢錫畀子貺賜也錫賜古字通用此經古文作錫觀禮天

子賜舍今文作錫是古文今文皆通用也大射儀亦有此語

注不疊古文是古文亦作賜

寡君有不腆之酒

古文腆皆作殄今文皆曰不腆酒無之

養原按毛詩

抑新臺

籩籩不殄箋云殄當作腆腆善也疏腆與殄古今字之異故

儀禮注云腆古文字作殄是也

使某固以請

今文無使某

記

與卿燕則大夫為賓與大夫燕亦大夫為賓

皇清經解賚扁

儀禮古今文異同疏證二

古



今文無則下無燕

大射儀第七

頌磬東面

言成功曰頌西為陰中萬物之所成古文頌為庸疏此亦通義尚書云

笙庸以間庸亦功也亦有成功之義也養原按周禮大司樂疏引鄭氏尚書注

云西方之樂謂之庸庸功也西方物熟有成功亦謂之頌頌

亦是頌其成也此說視禮注較詳頌與庸同聲不同字而其

義相足頌者頌其庸也据此經賈疏知鄭本尚書作笙庸與

古文禮合偽孔庸作鏞非也而今本大司樂注及疏俱從偽

孔作鏞謬之甚矣

冪用錫若絺綴諸箭

今文錫或作絺見燕禮絺或作綌古文箭作晉 養原按周禮

職方其利金錫竹箭故書箭為晉說詳周禮故書攷

更爵洗升

古文更為受見燕禮

媵觚于賓

古文媵皆作騰 養原按隸釋石經儀禮殘碑人盥洗升媵

觚于賓石經熹平所立乃今文也與此注合足證燕禮注稱

今文為傳寫之誤互詳前燕禮

降適阼階下

古文曰降造阼階下 養原按造乃字之誤升曰造降曰適

大夫辯受酬



今文辯作徧見鄉飲

後首

古文後首爲後手養原按春秋左氏經曹公子首公

羊穀梁竝作手說詳春秋三家異同

挾乘矢於弓外

古文挾皆作接見鄉射禮

士御於大夫

今文於爲于見士昏禮

皆適次而俟

今文俟作待養原按俟當作埃說文待埃也又

立埃待也二字義同音又相近古蓋通用

不異侯

古文異作辭養原按辭當作辭說文異分也从井从界

界予也又辛部辭不受也二字非但音同義亦相對故古今文

各爲一字

三耦俟于次北

今文俟爲立見鄉射禮

至乏聲止

古文聲爲磬養原按說文部聲音也从耳設聲設籀文磬

蓋古文從簡聲省作設設乃聲字非磬字也至籀文始以設

爲磬而傳古文者直書作磬失其初意矣

授獲者 獲者興

禮記

儀禮古今文異同疏證二

七



古文獲皆作護非也 養原按護乃字之誤蓋傳古文者失之

獲而未釋獲

古文釋為舍 見鄉飲酒禮

且左還

古文且為阻 養原按漢書 食貨志上 舜命后稷曰黎民祖飢孟

康曰祖始也古文言阻惠氏棟曰古文祖字皆作且如祖乙

貞盥和鐘文王命厲鼎師敷敦皆以且為祖故曾子曰祖者

且也今按祖字既通作阻又通作且故阻亦通且矣

既拾取矢柎之

古文柎作魁 養原按魁柎以雙聲得通而韻亦相近左傳

昭公二十九年 疏引帝王世紀云少康子帝杼杼子芬漢書 古今表 槐

杼子 在弟 益即芬也芬之於槐猶柎之於魁也說文 玉部 玫火

齊玫瑰也从玉文聲唐韻莫栢切玫瑰疊韻也而以文為聲

亦同此例 周禮考工記 幌氏淫之以蜃鄭司農云士冠禮以

蜃魁俱訓為蛤是二字可通用也 柎蜃 同音故柎亦通作魁 敦字又有堆音

揚觸柎復

古文柎作魁 見上

不貫不釋

古文貫作關 見鄉射禮

司射去朴適阼階下

今文曰阼階下無適



還右

還右還君之右也今文曰右還疏若右還則右還於上射不得還君故不從也敖

氏曰還右謂圍右物也既命去侯則由右物之南適其右乃

降來由物北去適物右是還之也不還左物者以君將為下

射故也是時君未立於物而先辟之敬之至也盛氏世佐

曰今文曰右還義似長蓋由右物之南適西階即右還也

養原按注云還君之右敖氏盛氏並言還右物與注不合姑

存其說以俟攷

以袂順左右隈公親揉之

今文順為循古文揉為紐養原按說文循行順也注說

文据大誓正義刪順字恐非漢書賈誼而後有所持循矣師古曰執持而

順行之釋名言語順循也循其理也淮南子時則訓下順彼四方高

誘注順循也二字義同音近古蓋通用古从川从盾之字多

通見漢書平當傳亦其類又按揉紐同聲相借左傳定公五年公山不狃史

記孔子世家索隱作公山不蹂紐狃皆以丑為聲揉蹂皆以柔為

聲

遂以所執餘獲

餘獲餘算也古文曰餘算

則縮而委之

古文縮皆作蹙見鄉飲酒禮記

賓升就席

今文席為筵養原按周禮筵司几注筵亦席也鋪陳曰筵藉

是皆經解讀編儀禮古今文異同疏證二



皇清經解續編卷五百二十一終

之曰席然其言之筵席通矣

司馬師命獲者

今文司馬師無司馬

士長升拜受觶

見燕禮

今文觶作觶

媵觶于公

禮

公答再拜

今文觶爲觶

見上公答拜無再拜

皇清經解續編卷五百二十一

南菁書院

儀禮古今文異同疏證三 德清徐養原新田著

聘禮第八

帥眾介夕

古文帥皆作率

養原按帥率皆假借非正字也說詳周禮

故書攷樂師此率字本當作逵

管人布幕于寢門外

管猶館也館人謂掌次舍帷幕者也古文管作官今文布作

敷 養原按周易釋文隨卦官有蜀才作館有惠氏棟曰官

本古文館穆天子傳云官人陳牲 又按說文

松之注魏志華佗傳云古敷字與專相侶寫書者多不能別



然說文支部敷也敷敷也讀與施同施亦布也咎絲暮日翁受敷施則專敷不甚相遠

加其奉於左皮上馬則北面

馬言則者此享主用皮或時用馬古文奉為卷今文無則疏云庭實皮則攝之鄭注皮言則者或用馬也

使者載壇

古文壇皆為膳 養原按凡从亶从善之字古多通用集韻

上聲二十八獮 譚隸作善亦作嬪是其證也

垂纁

今文纁作璪 養原按周禮夏官弁師諸侯之纁旒九就注鄭司

農云纁當為藻纁古字也藻今字也同物同音今按下記主

與纁古文纁或作藻今文作璪然則纁藻皆古字也璪今字

也古字多借用今字多特設弁師注殆傳寫誤與說文玉部璪

玉飾如水藻之文引虞書璪火粉米今書作藻又艸部藻水艸

也或从澡作藻又糸部纁繹繭為絲也

介皆與北面西上

古文與作豫見士昏禮

陳皮北首西上

古文曰陳幣北首

卿為上擯大夫為承擯士為紹擯

今文無擯

介皆入門左



今文無門

楊降立

古文楊皆作賜

養原按楊賜同聲相借浦氏鐘疑賜為楊

之誤今按燕禮緡字賜字古文皆作錫

見前

則此經楊字古文

疑亦作錫

公升側受几于序端

今文無升

賓進訝受几于筵前

今文訝為梧

惠氏棟曰既夕若無器則梧受之注云謂對

相授疏云梧卽逆也對面相逢受案梧本作梧訓為逆訝亦

逆也既夕注不變古文明古文明訝亦有作梧也漢書司馬遷

傳贊云或有抵梧如淳曰梧讀曰迂戰國策樓梧亦作樓梧

公壹拜送

古文壹作一

見士冠禮

上介奉幣皮先入門左奠皮

古文重入

歸饗餼五牢

今文歸或為饋

養原按士虞禮特豕饋食注云饋猶歸也

饋與歸音義皆同故得相通餘詳論語魯讀放

皆二以竝

今文竝皆為併

養原按說文

人部

併竝也又

竝部

竝併也公食

大夫注亦云竝併也併卑正切竝蒲迴切古音讀如傍二字



聲異義同故古今文各為一字非假借也既夕云俎二以成注云成猶併也不  
言猶並者取成併同聲也

車秉有五斂

今文斂或為逾下注云今江惟之閒量名有為斂者 惠氏棟曰包咸論語注

云十六斗曰庾庾即逾也 養原按說文斗部 斂量也从斗與

聲周禮曰漆今本誤求 三斛又是部 逾迭進也从辵俞聲又竹部 斂炊

奠也从竹數聲三字音同惟斛為正字餘皆假借皇侃論語疏包注十

六斗為庾與賈氏注國語同而不合周禮周禮旅人職云豆

實三而成穀鄭云豆實四升則穀實一斗二升也又陶人職

云庾實二穀案如陶旅二文則庾二斗四升矣而包氏注曰

十六斗為庾即是聘禮之斂也今按聘禮之逾其數自與攷

工之庾不同而其字不妨相通也玉篇斗部斛今作庾則斛

即庾字無疑攷工之庾與聘禮之逾皆當作斛但如聘禮之

數則三斛為四十八斗即如攷工之數亦七斗二升計一弓

誤

至於階讓大夫先升一等

讓不言三不成三也凡升者主人讓于客三敵者則客三辭

主人乃許升亦道賓之義也使者尊主人三讓則許升矣今

使者三讓則是主人四讓也公雖尊亦三讓乃許升不可以

不下主人也古文曰三讓疏案周禮司儀云諸公之臣相為國客大夫郊勞三讓登聽命又云

致饗餼如勞之禮即得行三讓之禮此中古文云三讓與彼

合鄭不從者周禮則舉其大率而云三讓此儀禮據屈曲行

事觀此經直云讓大夫先升是主人 張氏爾岐曰注意謂

或三讓大夫無三讓故不從古文也



凡升者必三讓敵者則客三辭主人先升以道之是成三讓也客尊則主人三讓而客卽升如此經大夫先升是也主人三讓客不三辭故云不成三也假使客三辭而猶先升則是主人四讓矣禮固無四讓法也故卽經文大夫先升知大夫未嘗三辭是謂不成三也公雖尊當其爲主人亦必三讓乃先升此主人自下之義也 養原按客主敵體則主人先升客尊于主人則客先升主人先升者主人三讓客三辭然後主人先升以道賓也客先升者當主人未讓不復辭而遂升是主人三讓而客三辭也三讓三辭謂之成三三讓二辭謂之不成三凡敵者皆成三也客尊於主者皆不成三也然客雖二辭主已三讓故古文仍有三字鄭欲明不成三之義故從今文無三

至于階讓賓升一等

古文曰三讓

見上

庭實設

今文曰入設 敖氏曰此庭實云入設方見庭實旣出而復入之意若無入字則文不明白矣宜從今文

賓拜禮於朝

今文禮爲醴

見士昏禮

壹食再饗

古文壹皆爲一 見上 今文饗皆爲鄉 養原按鄉爲饗之省文 據公食大夫禮設洗如饗注云古文饗或作鄉則此注今字



疑亦當為古上句已稱古文下句不應復舉蓋饗之省作鄉古今互見耳或公食注誤

燕與羞俶獻無常數

俶始也始獻四時新物古文俶作淑養原按說文人部淑善也俶與淑既同訓

也詩曰令終有俶一曰始也爾雅釋詁淑善也俶與淑既同訓

為善則亦可同訓為始也

致之以侑幣

古文侑皆作宥養原按管子法法文有三侑武毋一赦此借

宥為宥也周禮大司樂王大食三宥皆令奏鐘鼓與此經俱借

宥為侑二字音同互相通

迎于外門外帥大夫以入

今文曰迎于門外古文帥為率見上

升自西階自左南面受圭

今文或曰由自西階無南面

禮玉

今文禮皆作醴見上

公使卿贈如覲幣

今文公為君

朝服載臚

古文臚作膳見上

赴者未至

今文赴作訃養原按說文無訃字忝部赴字注云趨也徐

鉉曰春秋傳赴告用此字今俗作訃非據鄭君此注則今文



禮經已有此字既夕疏云雜記作訃者義取以言語相通亦一塗也

記

問幾月之資

古文資作齋養原按周禮天官外府共其財用之幣齋注鄭司

農云齋或為資今禮家定齋作資元謂齋資同耳其字以齊

次為聲從貝變易古字亦多或今按外府注蓋兼儀禮言之

其曰今禮家者即儀禮今文家也互詳周禮故書攷周易下經旅卦得其

資斧釋文云子夏傳及眾家並作齊然則惟王弼本作資不

可為典要然齋字以齊為聲齋既通資則齊之通資亦非無

因也

釋輶

古文輶作輶養原按說文車部輶出將有事于道必先告其

神為輶从車艾聲又示部被除惡祭也从示艾聲二字俱以艾

為聲古蓋通用

圭與纁

古文纁或作藻今文作纁見上

絢組

今文絢作約養原按說文無約字旬勻同聲金部鈞从金勻

聲古文从旬作罍絢字說文彳部作徇此絢約亦當屬一字

為肆

古文肆為肆養原按禮記玉藻肆束及帶注云肆讀為肆肆

餘也周禮小宗肆儀為位注云故書肆為肆杜子春讀為肆



禮記是今文故作肆周禮故書乃古文而亦作肆然則肆肆通用無分於古今也

義之至也

今文至為砥 養原按說文氏部砥至也唐韻丁禮切又厂部砥柔石

也从厂氏聲或从石作砥唐韻職雉切砥氏同音氏至同義故轉

至為砥

賓入門皇

古文皇皆作王 養原按儀禮經傳通解續二十尚書大傳

爰用五事建用王極注王極或皆為皇極又王之不極是謂

不建注王君也爾雅皇王皆訓君古多通用說文皇在王部

是先有王字乃有皇字於文王在門為閨而堯典日以閨日

正四時成歲則唐虞已前已稱大君為王

皮馬相閒可也

古文閒作干 養原按毛詩考槃釋文云澗韓詩作干文選

吳都賦長干延屬劉淵林注建業南五里有山岡其閒下地

吏民雜居韓詩曰考盤在干地下而黃曰干周易下經漸卦鴻漸

于干釋文曰荀王肅云山閒澗水也王氏引之曰鄭語姜嬴

荆莘竇與諸姬代相干也韋注曰言更相犯閒也閒與干聲

相近故字亦相通

賄在聘于賄

古文賄皆作悔 養原按玉篇貝部賄同賄攷說文無賄字蓋

古者賄悔通用後乃別增賄字耳一切經音義卅賄古文賄同



禮不拜至

今文禮為醴見士冠禮

擯者立于闕外以相拜

古文闕為蹙見士冠禮

負右房而立

今文無而

賜饗唯羹飪

古文羹為羔飪作臚 養原按羔乃羹字之爛說文無臚字

食部飪大熟也古文作旺亦作恁禮記郊特牲腥肆爛臚祭

注臚孰也釋文臚而審反臚與飪音義俱同蓋卽一字因旺

字恁字形相涉而誤

如饋食之禮

今文無之

盼肉及廋車

盼猶賦也古文盼作紛 養原按說文無盼字美部羹賦事

也从羹从八八分之也讀若頒今通作頒或作班禮記王名制

山大澤不以盼注云盼讀為班盼與紛竝以分為聲故古文

通用紛字

明日問大夫

古文曰問夫人也

夕夫人歸禮

今文歸作饋見上



日如其饗餼之數

古文既為餼 養原按段氏周禮漢讀考改作古文餼為既 謂此及中庸既稟稱事皆槩文之爛今按經文已是餼字則 注自當云餼為既然自宋嚴州本已誤矣說文米部氣饋客芻 米也从米乞聲或从既作槩或从食作餼又皂部既小食也引 論語不使勝食既今本作氣蓋既字誤為槩遂誤為氣也論 語之既既為氣此注之槩又誤既蓋人不識槩字又不明氣 既二字之義是以互誤惟餼字則未有誤者

無行則重賄反幣

今文曰賄反幣

十六斗曰籩

今文籩為逾

見上

十筥曰稷

古文稷作縷 養原按說文無縷字然此經古文作縷則非 俗字也稷字从禾而訓布縷殊非建類一首之義說文稷下 有秭字解曰五稷為秭此乃禾五十筥非布四百縷也秭下 又載秬字云二秭為秬又引周禮云云是許君明以十筥為 稷矣禾數為稷布縷為縷古文借縷為稷今文則稷縷各出 史記孝景帝紀後三年後徒隸衣七縷布其字从糸竊疑說 文糸部本有縷字為布之八十縷後人妄為刪去移其解於 稷字下而稷之本義反缺耳

公食大夫禮第九



設扇鼎

今文扇作鉉古文鼎皆作密

見士冠禮

設洗如饗

古文饗或作鄉

說見聘禮

宰東夾北西面南上

宰宰夫之屬也古文無南上

疏經云南上則非止一人是以下有宰夫之官皆於此立可知

養原按敖氏以宰為大宰謂宰一人獨立於此南上之文

無所用之宜從古文此說與鄭異存以俟攷

坐奠于鼎西 左人待載

今文奠為委古文待為持

敖氏曰後篇皆作委宜從今文養原按後篇皆作委鄭於此獨從古文作奠者欲見奠委

兩通耳以持為待猶士昏禮以待為侍形既相近義亦兩通

周禮夏官服不氏以旌居乏而待獲杜子春云待當為持書亦或為持後鄭仍作待持待相溷與此正同

倫膚七

倫理也謂精理滑脆者今文倫或作論

養原按毛詩大雅靈臺

於論鼓鐘傳論思也箋云論之言倫也於得其倫理乎鼓與

鐘也禮記王制必即天論注論或為倫疏論謂論議或為倫倫

理也說文人部倫思也又倫部龠樂之竹管三孔以和眾聲也从

品倫倫理也釋名書契論倫也有倫理也文選兩都賦序朝夕論思

倫倫論三字音義俱同古皆通用王制論字當訓為理疏歧

而二之殆非也

卒盟公壹揖壹讓

皇清經解續編

儀禮古今文異同疏證三

上



古文壹皆作一 見士冠禮

賓立于階西

今文曰西階

昌本南麋麇以西菁菹鹿麇

今文麇皆作麋

宰夫設黍稷六簋于俎西二以竝東北土

竝併也今文曰併 見聘禮 古文簋皆作軌 養原按說文 竹部 簋

古文作匱周易 損卦 釋文二簋蜀才作軌周禮 小史 注故書簋或

為几鄭司農云几讀為軌書亦或為簋古文也竊疑几當為九蓋匱而省匚則為軌矣軌而省車則為九矣皆古文從省之字也據此注簋為今文而先鄭以為古文恐有譌脫互詳

周禮故書攷

大羹涪 由門入升自阼階

今文涪為汁又曰入門自阼階無升 養原按說文 水部 涪幽

溼也从水音聲古文借為羹汁之汁以二字同音也廣韻 入聲

二十 涪羹汁去急切專以羹汁為涪雖與說文不合猶未為 六緝

大誤集韻既載幽溼之涪別載肱涪二字云博雅膜謂之肱

或作涪分涪涪為二則誤甚矣說文肉部無肱涪二字

以辯孺于醢

今文無于 養原按特性揆于醢釋文無于字然注不疊今

文古文是今古皆無于也彼注云揆醢者染于醢以經無于

字故特釋之明有于無于其義不異也



壹以授賓

古文壹作一 養原按士冠疏云儀禮之內或從今或從古皆逐義彊者從之若二字俱合義者則互換見之即下文云壹揖壹讓升注云古文壹皆作一公食大夫一以授賓注云古文一為壹是二者俱合義故兩從之如賈氏說則今本經注適與之相反其為後人妄改不疑下文仍云一以授賓知此文之誤嚴本與今本同則其誤久矣但古文一為壹恐當作今文一為壹否則一壹古今迭出而鄭唯今文之從何邪

腳以東臠臠牛炙

古文腳作香臠作薰 養原按說文無腳臠二字古文借用香薰字香字又作薌周禮庖人春行羔豚膳膏香禮記內作薌

薌字亦不見于說文因薌而去艸加肉則為腳因薰而去艸加肉則為臠

醢牛鮓

內則謂鮓為膾然則膾用鮓今文鮓作鮓 養原按說文魚部

鮓魚脂鮓也从魚旨聲鮓字說文不載當即鮓之俗字禮記內則羞濡魚者進尾冬右腴夏右鮓注云鮓脊也膾用鮓蓋以

脊肉為膾禮記是今文說故作鮓

從者訝受皮

今文曰梧受見聘禮

魚腊不與

古文與作豫見士昏記



庶羞西東毋過四列

古文毋為無見士昏記

二以竝北陳 二以竝南陳

今文竝作併見聘禮

皆如饗拜

古文饗或作鄉見聘禮

侑幣束錦也

今文無束

記

加萑

今文萑皆為莞疏萑與莞不同莞謂蒲也

敖氏曰案司几筵云諸侯祭

祀席蒲筵績純加莞席紛純是蒲筵之上宜加莞席也而萑乃葦屬其為物麤惡故司几筵惟於喪事則用萑席焉似不可用之於此禮也宜從今文 養原按盛氏謂此萑當從古文下文上大夫萑席當從今文作莞否則上下大夫無別其說近理

羊苦

苦荼也今文苦為芣 養原按芣與苦聲相近而義不同說

文部 芣地黃也从艸下聲禮曰鉏毛牛藿羊芣豕薇此據今

文為說也鄭以今文為非見特牲記土虞記亦有說

簋有蓋幕

幕今文或作幕 養原按幕幕一聲之轉非字之誤說詳既夕

皇清經解賈編

儀禮古今文異同疏證三

古



觀禮第十

天子賜舍

今文賜作錫

說見燕禮

帥乃初事

古文帥作率

見聘禮

俗本作今文據嚴本改正

以瑞玉有纁

今文玉爲璧纁或爲璆

見聘禮

伯父實來予一人嘉之

今文實作寔嘉作賀

養原按毛詩

實塘實壑實畝實籍

箋云實當作寔趙魏之東實寔同聲寔是也疏春秋桓六年

州公寔來而左傳作實來是由聲同故字有變異也今按今

本左氏經傳俱作寔杜注云寔實也疑服氏本作實尚書

是能容之禮記<sup>大</sup>學引作寔能容之 又按嘉與賀竝以加爲

聲二字同音故今文借賀爲嘉

迎于外門外再拜

古文曰迎于門外也

敖氏曰案聘禮則舍惟有一門而已

此雖有外門外之文然以其行禮之節求之絕無可以爲二

門者之徵

太史是右

古文是爲氏也

養原按禮記

曲禮

五官之長曰伯是職方

注是或爲氏漢書

地理志下

至元孫氏爲莊公注氏與是同古通

用字尚書

范

五者來備後漢書李雲傳云五氏來備荀爽傳



云五禮咸備注禮是也引史記五是來備韓勅修孔廟後碑以於氏為於是見隸釋一惠氏棟曰漢末有是儀亦作氏吳志以為孔文舉改氏為是殊不知營陵是姓順帝前已見于碑見隸

尙左

古文尙作上見鄉射禮

四傳擯

古文傳作傅 養原按傅為字之誤

祭地瘞

古文瘞作瘞 養原按說文土部瘞幽葬也爾雅釋天祭地曰瘞

埋埋即葬之俗字說文有瘞無埋毛詩邶終風曰終風且霾傳霾雨土

也又曰終風且暄傳陰而風曰暄瘞葬連文而瘞與暄義相

類此注瘞字殆暄之誤與又說文土部壇天陰塵也引詩壇壇

其陰一切經音義一○華嚴經第三卷壇古文壇同於計切

皇清經解續編卷五百二十二終

仁和邵順穎校  
長沙王先慎校

皇清經解續編 儀禮古今文異同疏證三



皇清經解續編卷五百二十三

南菁書院

儀禮古今文異同疏證四 德清徐養原新田著

喪服經傳第十一

經 疏衰裳齊牡麻經冠布纓削杖布帶疏屨期者

今文無冠布纓 養原按喪服一篇古今文不同者惟齊衰  
 期章冠布纓三字古有今無為異至傳則更無一字異同何  
 也疑傳非古今兼有者也但不知其為古文乎為今文乎注  
 喪服經傳始于馬融融專治古文者也使傳為今文則融不  
 注之矣斬衰章冠繩纓傳曰冠六升齊衰三年章冠布纓傳  
 曰冠者沽功也齊衰期章傳又發何冠之問蓋經每言冠則  
 傳必詳其升數以示區別經不言冠則傳不空發若今文期



章無此三字則傳何不於三年章統釋之乎又大功九月章  
鄭注云正言三月者天子諸侯無大功主於大夫士也此雖  
有君為姑姊妹女子子嫁於國君者非內喪也古文依此禮  
也戴氏震校李氏集釋言古文下疑有脫誤今按下經君為  
姑姊妹女子子嫁於國君者傳曰何以大功也尊同也尊同  
則得服其親服然則所謂古文依此禮者正指此傳而言謂  
古文說尊同得服其親服乃依諸侯外喪禮也傳為古文此  
亦一證但無明文終不敢決耳

士喪禮第十二

綴足

今文綴為對

養原按周禮

考工記  
輿人

去一以為鞣圍注鄭司

農云鞣讀如繫綴之綴元謂鞣者以其鄉人為名今按鞣以

對為聲

說文  
車部

亦取對義鞣既可讀如綴綴亦可通作對

為銘

書銘于末

今文銘皆為名末為旆也

俗本作今文銘為  
旆據嚴本改正

養原按說文

無銘字小祝故書作銘此經古文作銘則銘字自古有之矣

竊疑明旌與器物不同明旌當作名器物當作銘此經乃明

旌之名古文作銘段借也今文作名正字也 又按末旆同

音相借釋名

兵

白旆殷旌也以帛繼旆末也蓋以末訓旆也

為墜于西牆下東鄉

今文鄉為面

不結

是書經釋義編

儀禮古今文異同疏證四



精讀為紵屈也江沔之間謂縈收繩索為紵古文精皆為精

惠氏棟曰說文云紵紵未縈繩讀若旌案孟郁脩堯廟碑

精字作旌 養原按精紵精旌四字同聲惟紵為正字餘皆

假借故鄭君先正其讀

布巾環幅不鑿

古文環作還 惠氏棟曰古環字皆作還春秋傳云諸侯之

師還鄭而南又哀三年傳云道還公宮公羊傳云以地還之

也又云師還齊侯漢書食貨志云還廬樹桑皆讀為環

幘目

幘讀若詩云葛藟縈之縈古文幘為涓俗本脫末五字據嚴本補 養原

按幘本音密而以冥為聲冥縈疊韻也縈之為涓猶螢之為

蠲也

牢中旁寸

牢讀為樓樓謂削約握之中央以安手也今文樓為纒旁為

方疏讀從樓者義取樓斂挾少之意 養原按說文無纒字古蓋通作牢也

牢纒疊韻古音牢在尤幽韻 自可通用上文髻笄纒中注云纒笄之

中央以安髮義與此牢中不殊鄭必讀牢為樓者牢樓雙聲

亦取樓斂之義故讀從之爾雅釋詁樓聚也注云樓猶今言拘樓聚也釋文云本或作樓非然

則此注樓亦當為樓之誤 又按尚書堯典共工方鳩僝功說文彳部迷引

作旁迷孱功惠氏棟曰尚書中如方鳩僝功方施象刑方告

無辜漢儒皆引作旁見白虎通論衡等書

決用正王棘若擇棘



古文王為三今文釋為澤世俗謂王棘砒鼠 惠氏棟曰言

王棘可以砒鼠也砒古磔字司馬公類篇云王棘一名砒鼠

劉昌宗音砒為托皆失之 養原按此鄭據俗語以證古也

謂今俗猶有王棘砒鼠之言則知此經當從今文作王不當

從古文作三 三宋嚴州本明嘉靖本俱作玉周禮繕人注汪道昆本亦作玉當攷 又按說文

無釋字蓋偶遺之今文作澤者字之誤也左傳 宣公四年謂虎於

菟漢書 敘傳作於澤則又借澤為菟

緣衣

古文緣為緣 養原按周禮 內司服緣衣注襍記曰夫人服稅

衣揄狄喪大記曰士妻以緣衣言緣者甚眾字或作稅此緣

衣者實緣衣字之誤也今按說文無緣字古文借用緣今文

始作緣或借用稅

竹笏

今文笏作忽 養原按說文 部有囙囙二字 囙隸作忽 忽出

氣詞也从日象氣出形春秋傳曰鄭大子忽忽籀文忽一曰

佩也象形忽忽同字說文雖以佩之一訓注忽字下其實忽

亦訓佩故尚書 咎繇謨在治忽鄭本作忽云忽者臣見君所秉

書思對命者也諸書忽字俱通作忽故鄭大子忽今本春秋

傳作忽論語仲忽古今人表作仲忽揚雄甘泉賦翁赫忽霍

河東賦蠻忽如神師古曰忽讀與忽同是也其訓佩者亦當

通作忽俗別作笏其字不見於說文必非古文所有此經當

云竹笏注當云今文笏作忽今本為妄人臆改殆非鄭氏之



舊惠定宇云今文當作古文傳寫之誤其意以古文多段借故也然留字甚古未必不在籀文之前其通作留當起於漢世耳

拒用巾

古文拒皆作振 養原按鄭注喪大記云拒拭也楚詞漁父新浴者必振衣注云去塵穢也是亦以振為拭

渙濯棄于坎

古文渙作緣荆沔之閒語 養原按緣釋文作涿云劉士亂反然說文無涿字廣韻集韻竝以涿為水名疑緣字得其真傳寫誤為涿耳渙緣同聲相借荆沔之閒讀緣聲如渙則非直古韻相通而已

髻用組

古文髻皆為括 養原按爾雅釋木檜柏葉松身尚書禹貢柀榦

檜柏傳云柏葉松身曰檜嚴氏元照爾雅匡名云昏聲會聲之字往往通借周禮注女祝云檜猶刮去也詩曷其有偕德音

來括毛傳皆訓會方言十云婚媵也說文言部云語合會善言也从言昏聲籀文从會作譚釋名兵云矢末曰括括會也與

弣會也此同物之證今按說文有髻無髻下經髻髮袒亦作髻此及前髻笄俱作髻一篇之中字例不一疑亦傳寫之誤然變髻為髻猶俗書之有理者括為髻之段借禮記多作括周禮夏官弁師會五采玉璫故書會作膾鄭司農云士喪禮曰檜用組乃笄檜讀與膾同書之異耳然則此經髻字實本



作檜

洗貝執以入宰洗柶建于米執以從

今文宰不言執

設鞞帶摺笏

古文鞞爲合也 養原按古文借用合今文加韋

設決麗于擊

古文麗亦爲連擊作挽 養原按連麗雙聲故得通借 又

按擊當作擊說文手部擊手擊也楊雄曰擊握也从手取聲貫

切與擊字訓固而音苦閑切者迴別俗多溷而莫辨漢書郊

志上莫不搯擊注擊古手腕之字也史記封禪書作挽腕腕俱

不見於說文然此經古文作挽則挽非近字蓋古文不合時

務見杜林傳眾所不屑講者許君著說文略存一二以寓嗜古之

意仍不欲悉載恐招世人好奇之訾也又呂氏春秋本述蕩

之擊注云獸名擊讀如捲腕之腕說文有盪無腕擊者踏也今按讀

擊爲腕取其聲也踏義未詳存以俟攷

設冒囊之

今文囊爲橐 養原按橐爲字之誤

幕用疏布久之 幕用葦席

古文幕皆作密見士冠禮

幕奠用功布

古文奠爲尊 惠氏棟曰古尊字作奠與尊相侶故譌从之

奠从丌讀若箕奠从井讀若拱



四鬢 兩胎 設局鼎

今文鬢為剔胎為迫 惠氏棟曰泮水詩云狄彼東南箋云

狄當作剔韓詩作鬢云除也 養原按說文有膊無胎周禮

人醢作拍注云鄭大夫杜子春皆以拍為膊謂脅也今河間名

豚脅聲如鍛縛按說文拍作拍拍迫竝段借字也釋名飲膊迫也薄

豚肉迫箸物使燥也是膊迫以同音起義故今文竟借迫為

膊

古文鼎為密見士冠禮

二人以竝

今文竝為併見聘禮

主人髻髮袒眾主人免于房

今文免皆作統古文髻作搭 養原按說文統在日部即冕

之或字也蓋古文止作免今文加糸不覺與冕之或體同然

止借統不借冕也說文無免字子挽生子免身也从子从免

段氏注云據此條則必當有免字偶然逸之今按段說是也

此經古文作免則其字非始于漢矣 髻搭說見上

男女奉尸俛于堂

俛之言尸也今文俛作夷疏尸之衾曰夷衾尸之牀曰夷牀此俛尸人俯作之 養原

按俛尸者依尸為言故從古文作俛然夷俛同聲原可相借

既夕夷牀釋文作俛云本亦作夷

抽扃于左手兼執之取鼎委于鼎北

今文扃為鉉見士冠禮古文予為與 養原按說文与与賜予也



此与與同爾雅釋詁台朕賚畀卜賜予也注云賚卜畀皆賜與也與猶予也因通其名耳

鼎為密見士冠禮

乃杜載載兩髀于兩端 兩胎亞 進抵

古文柶為匕 養原按說文匕部匕相與比叙也亦所以用比

取飯一名柶段氏注云匕即今之飯匙少牢饋食禮注所謂

飯操也禮經匕有二匕飯匕黍稷之匕經不多見其所以別

出牲體之匕十七篇中屢見喪用桑為之祭用棘為之又

名疏名挑之別其形製略如飯匙故亦名匕以之別出牲體

謂之匕載猶取黍稷謂之匕黍稷也易詩亦皆作匕大東傳

震卦王注皆云匕所以載鼎實是也禮記禮記乃作柶本亦

作柶蓋古經作匕漢人或作柶非器名作匕匕載作柶以此

分別也鄭注易亦云匕牲體未嘗作柶牲體也今按段氏以

古經作匕漢人作柶其義本同不當以匕為器名柶為匕載

強生分別大致與敖氏同而語較詳錄之以祛學者之惑

髀為脾見士昏禮 今文胎為迨見上 柶皆為抵 養原按柶訓

本根見說文木部 故骨本亦謂之柶今文以其為肉之屬改木從

肉遂為胼胼之抵

襍者以裙

古文裙為襲 養原按尚書金乃卜三龜一習吉傳習因也

正義曰習則襲也襲是重衣之名因前而重之故以習為因

也然則習與襲古本通用矣說文無裙字疑此經及玉藻裙



字本俱作習後人加衣周禮地官胥襲其不正者注故書襲為習杜子春云當為襲謂掩捕其不正者

羸醢兩籩無滕

今文羸為蝸見土冠禮古文滕為甸養原按周禮小司四邱為

甸注甸之言樂也讀如衷甸之甸釋文繩證反漢書地理志上廣

漢郡甸氏道李奇曰甸音騰師古曰音食證反說文邑部郇讀

若汝郇甸俱在真臻先韻滕乘孕證汝俱在蒸登韻雖不同

部古人有此相通之法檀弓下有陳棄疾注云陳或作陵楚人聲疏云楚人呼陳及陵聲相似

魚左首進髻

古文首為手見大射儀髻為耆養原按說文無髻字古文借用

耆字今文加影

成踊出

今文無成

婦人踊主人拜送

今文無拜

敦啓會卻諸其南

今文無敦

兼執之

今文無兼

兆基無有後艱

基始也古文無兆基作期惠氏棟曰堯母碑碁字亦作基

張氏爾岐曰古文期無有後艱義意自備養原按張氏

是青經解賣扁

儀禮古今文異同疏證四



以期屬下句則當改爲其矣聊備一說可也要之期基古字通用互詳士虞記又按說文月部古文期从日丌作百此注作期蓋古文久廢後人以篆文代之

不述命

古文述皆作術 養原按毛詩邶日報我不述釋文云本亦

作術禮記祭義而術省之注術當爲述聲之誤也疏循述而省

視之

席于闐西闕外

古文闐作槩闕作感見士冠禮

占日某日從

古文日爲日 養原按顧氏炎武金石文字記四唐人日日

二字同一書法惟日字左角稍缺石經日字皆作日陸氏釋文于九經中遇二字可疑者卽加音切今按日與日楷書相似而篆文不相似日作日古文作日嶧山碑功戰日作日字扁方然與皇帝日日字判然不同此經占日古文作占日自是各爲一字非關形似之譌

既夕第十三

請啟期告于賓

今文啟爲開見士昏禮

商祝免袒

今文免作纒見士喪禮

取銘置于重



今文銘皆作名見士喪禮

設披

今文披皆為藩 養原按惠氏棟毛詩古義曰十月之交云

蕃維司徒古今人表蕃作皮案魯國有蕃縣應劭音皮是蕃

有皮音故亦作皮也儀禮既夕設披鄭注云今文披皆為藩

案披从手皮聲藩與蕃同故以披為蕃聲之誤也古皮繁同

音見鄉射禮故韓詩作繁今按古歌戈韻字今多誤入支韻古元

寒桓刪山仙韻字多與歌戈麻韻相出入左傳宣公二年牛則有

皮犀兕尚多弃甲則那從其有皮丹漆若何皮與多那何協

又定公四年殷民七族有繁氏釋文步何反尚書秦誓番番良士釋

文音波藩从潘聲說文艸部潘从番聲說文水部是皮繁披藩四字竝

同音相通

緇剪

剪淺也今文剪作淺疏謂染為淺緇之色 養原按剪之為淺以聲起

義今文質言之故竟改為淺莊子宥曰而佞人之心剪剪者

又奚足以語至道釋文翦翦李云淺短兒是亦以翦為淺也

周禮攷工記函人則是以博為棧也注鄭司農云棧讀為翦謂以

廣為狹也元謂翦者如棧淺之淺疏謂先鄭讀棧為翦亦是

狹少之意後鄭轉為小戎棧收之棧今按翦淺同字二鄭之

說初不異也

幕用疏布

今文幕皆作密今文當作古文餘見士昏禮

皇清經解續編

儀禮古今文異同疏證四

二



甌二醴酒

古文甌皆作庶

見士冠禮

兩杆

今文杆為梓

養原按說文無梓字集韻

平聲二

杆或作梓

攷禮記

內

敦牟卮匱注云敦牟黍稷器也疏引隱義云整土

釜也今以木為器象土釜之形金按內則敦牟連文此經上

言兩敦卽繼之以兩梓則梓卽內則之牟明矣禮記多今文

說故與今文相應整字亦不見於說文古蓋通作牟後既以

木為之遂加木作梓耳

說文杆作朽所以涂也借為盤孟字今以朽為朽鏝杆為盤孟分朽杆為

二復合杆梓為一皆失之

賓奠幣于棧左服出

今文棧作輓

養原按臧氏琳經義祿記曰說文木部棧棚

也竹木之車曰棧五經文字木部棧仕諫切車部輓輓二同

士諫反上見春秋左氏傳下見周禮

案巾車及輿人皆作棧惟既夕注有輓字此周

禮乃儀禮之譌

與棧同案棧為竹木之車故說文在木部毛詩二禮

皆作棧與說文同儀禮今文作輓蓋俗儒以棧是車名應从

車遂改棧為輓鄭定從古經與說文合說文以輓為籀文車

字棧作輓與籀文車字涉嫌非是

髀不升

古文髀作脾

見士昏禮

羸醢

今文羸為蝸

見士冠禮

皇清經解續編

儀禮古今文異同疏證四



特鮮獸

古文特為俎 養原按上言俎二以成此言特謂無偶也言俎則不辭故定從今文

執算從

古文算皆為筴 養原按說文無筴字蓋卽策之俗體竹部策

馬筮也策本馬筮借為著策籌策字士冠禮筮人執筴著策

也此經之筴籌策也鄉射記箭籌八十注籌算也籌策同義

俱可訓算故今文作算而古文作策顏氏家訓六簡策字竹下施束亦有竹下為夾

者猶如刺史之傍應為束今亦作夾徐仙民春秋禮音遂以筴為正字以策為音殊為顛倒

商祝執功布以御柩

今文無以

屬引

古文屬為燭 養原按燭為字之誤

乃窆

今文窆為封 養原按說文土部塋喪葬下土也禮謂之封周

官謂之窆禮謂今文禮也據此經鄭注則禮古經亦作封許

獨稱周官者周官亦古學傳周官猶稱古文禮也

曰如之何

今文無曰俗本作古文依嚴本改正

記

士處適寢寢東首于北墉下

今文處為居 養原按說文几部尻處也从尸得几而止又処

是書經解讀編

儀禮古今文異同疏證四

卷



止也得几而止从几从乂或从虎聲作處二字相類古文作處今文當作尻居字說文在尸部云蹲也俗从足作踞今人多借爲尻処之字未知蘭臺漆書經字已如是否

于爲於

見土昏記

設牀第當牖

古文第爲茨

養原按第茨疊韻

並在脂微齊皆灰韻

又說文竹部第牀

簣也爾雅

釋器

簣謂之第毛詩

衛淇奧

傳云簣積也又小雅甫田傳曰

茨積也第簣同物而簣與茨又竝訓積故第亦通茨

楔貌如輓上兩末

今文輓作厄

養原按毛詩

韓奕

偉革金厄傳厄烏蠲也正義

曰厄烏蠲釋蟲文以金接轡之端如厄蟲然也釋文蠲作囓

云音蜀爾雅作蠲沈音晝釋名車榻扼也所以扼牛頭也馬

曰烏啄下向义馬頸似烏開口向下啄物時也今按烏蠲當

從釋文作烏囓烏囓卽烏啄也囓與囓古字通戰國策楚黃

雀因是以俯囓白粒是也釋名與毛傳合陸孔俱以爾雅釋

之非也輓當作輓說文車輓輓前也又木榻大車扼扼卽輓

也說文無扼然則金厄卽金輓周禮攷工記疏輓者厄馬領不得

出厄與輓同聲相訓亦同音相借釋名之扼亦卽厄也說文

尸厄科厄木節也从尸厂聲又尸厄隘也从尸乙聲郭忠恕

曰以科厄之厄爲困厄其順非有如此者今按厄五果切厄

於革切音義迥別輓說文作輓扼說文作扼然則此經及毛

詩之厄亦皆爲厄之誤毛詩釋文厄於革反此厄之音非厄之音也



校在南

古文校為枝

見士昏禮

赴曰 赴母妻長子

今文赴作訃

見聘禮

掘坎

今文掘為圻 養原按說文無圻字釋文引埤蒼云坎也坑也似圻即是坎下文甸人築圻坎注云築實土其中堅之穿坎之名一曰圻是圻乃穿坎之名非即坎也張稷若曰築之圻之皆甸人也然則掘築圻凡三事築與圻下文始見故此經定從古文作掘

塋用塊

古文塋為役 養原按說文無塋字古文借用役今文加土喪大記甸人為塋于西牆下與禮經今文同禮記多今文說也

凡絞給用布倫如朝服

倫比也今文無給古文倫為輪

養原按釋名

車

云輪綸也

言彌綸也又

采帛

云綸倫也作之有倫理也倫綸輪三字音同

互相假借與公食大夫倫膚今文作論同例

實角觶四木柶二

古文角觶為角柶

養原按大歛用角觶木柶故此不從古文

文

主人說髦



今文說皆作稅

見士皆禮

主人乘惡車

惡車王喪之木車也古文惡作堊 養原按堊白飾也木車

無飾惟飾之以白而已與下白狗幣相稱惡則堊之段借也

釋名宮室堊亞也次也儀禮通解續六引尚書大傳鼓鐘惡

觀臺惡將舟惡宗廟惡注惡讀為亞亞次也亞惡堊三字音

同互相段借

白狗幣

幣覆苓也古文幣為幕 養原按幕釋文作幕音莫凡鼎鼎

尊幕古文皆作密不應覆苓之幣反作幕當依釋文作幕公

食大夫記簋有益幕注云幕今文或作幕今文當作古文益

幕與覆苓古文俱借用幕也

蓋幕本作密其作幕者偶耳故加或字

說文巾幕

字注云帷在上曰幕覆食案亦曰幕

小徐本無此句而有按爾雅三字文義難通

覆食即蓋幕之義又幣字注引周禮駟車犬幣今周禮作禊

禊即幕也亦非古文毛詩

大雅韓奕

鞞鞞淺幘傳幘覆式也正義

曰幘字禮記作幣周禮作禊字異而義同與天官幕人之字

異其義亦同今按說文幘蓋幘也

亦見巾部

蓋詩曰幘禮曰幣諸

經字例不同古文通作幕今文通作幕四字皆一聲之轉

御以蒲菽

古文菽作駟

養原按漢書

晁錯傳

云材官駟發矢道同的如

淳曰駟矢也師古曰駟謂善矢也左氏傳作菽字其音同耳

木鎗

儀禮古今文異同疏證四

二



今文鎔為鍤 養原按說文無鎔鍤字車部轄轂端杳也又轄

車聲也一曰轄鍵也毛詩小雅節南山維周之氏箋云為周之桎

鍤釋文云鍤字又作轄是鍤即轄也鍤即轄則鎔即轄矣鎔

鍤同物故趙臺卿孟子題辭云六經之鎔鍤

木鑣

古文鑣為苞 養原按釋名車鑣苞也在旁苞斂其口也此

以同聲相訓遂借苞為鑣禮記曲禮下苞屨不入公門注苞蔗

也蔗之通苞猶鑣之通苞也鵠冠子世賢申庶胥即申包胥

馬不齊髦

今文髦為毛 養原按尚書堯典鳥獸毳毛說文毛部隹引作

鳥獸毳髦又顧命南宮毛漢書古今人表作南宮髦

啟之听外內不哭

古文啟為開見土昏禮

夷牀軼軸

古文軼或作拱 養原按說文無軼字古文或借用拱言或

則古文亦有作軼者矣不得因說文所無而遽斥為俗字也

序從如初

今文無從

革鞞載廬

古文鞞為殺 養原按鞞說文作繼糸部古文為殺同聲相借

莊子馬蹏蹏蹏為仁釋文蹏向崔本作殺音同借殺為繼猶借

殺為蹏也



禮壇為膳見聘禮

橐車載蓑笠

俗本橐作橐蓑作蓑注同今從嚴本

今文橐為潦

疏案周禮輪人為蓋鄭云禮所謂潦車謂蓋車與若然為潦車義亦通矣

養原按

橐潦疊韻然鄭君訓橐為散以潦車為蓋車

輪人注云蓋者主為雨設也說

文水部潦雨水大兒則同物而異名不在通借之例

抗木刊

古文刊為竿

養原按竿乃字之誤

弓矢之新沾功

今文沾作古

養原按此無正字沾古皆假借字周禮

天官典婦

功辨其苦良鄭司農讀苦為鹽又泉苦功猶此經沾功沾苦

鹽以古為聲

有秘

古文秘作柴

柴俗本誤作柴據嚴本改正

養原按柴釋文作柴攷說文

木部無柴字米部無柴字惟有菜字惡米也从米北聲周書

有菜誓菜在之哈韻秘在質櫛韻以雙聲求之得相通借

設依撻焉

撻附側矢道也今文撻為銛

養原按說文

金部銛斷也从金

昏聲銛撻同音俱假借字此銛與銛錡之銛從口舌之舌者

不同劉昌宗音搢不誤陸氏乃音息廉反失之遠矣

士虞禮第十四

藉用葦席

古文藉為席

養原按鄭注宗伯序官云藉之曰席此經古



文上席字卽藉之之義

設局鼎

今文局爲鉉

見士冠禮脫古文鼎爲密五字

東縮

古文縮爲感

見鄉飲記

左人抽局鼎

今文局爲鉉古文鼎爲密

見士冠禮

魚亞之

今文無之

佐食出立于戶西

今文無于戶西

疏若無此文不知立之所在故不從也

盛氏世佐曰立于戶

西者使其給事于室也

命佐食啟會

啟會卻于敦南

今文啟爲開

見士昏禮

祝命佐食墮祭

下祭曰墮墮之猶言墮下也周禮曰既祭則藏其墮謂此也

今文墮爲綏特牲少牢或爲羞失古正矣齊魯之間謂祭爲

墮疏按特牲云祝命按祭注云今文改按皆爲綏古文此皆爲擣祭也又少牢尸將酢主人時上佐食以綏祭鄭注云綏讀爲墮此三處經中不同或爲墮或爲按或爲羞或爲綏或爲擣鄭既從墮復云古文作擣以特牲及此皆有擣祭故亦兼 養原按周禮春官既祭則藏其隋說文肉部隋裂肉也擣解

从肉从陸省

徒果切

雖非隋祭之義而隋祭亦用此字鄭訓下

祭蓋以隋有墮義然未嘗改字也今本竟作墮則併周禮而



改之矣隋與綏同音相借古綏在歌戈韻雄狐綏綏本作父  
父見玉篇父部今作綏非也惟羞與隋音絕遠故鄭不從耳餘  
詳特牲

尸飯播餘于筐

古文播爲半 養原按古韻元寒多與歌麻相出入詳特牲  
祝命撥祭播之爲半亦同此例

酌酒酌尸

古文酌作酌 養原按錢氏大昕曰說文無酌字說文酌少  
少飲也音與酌同學者多聞酌少聞酌故注文誤爲酌釋文  
於酌無音蓋陸所見本已譌爲酌矣

祝取肝擣鹽

今文無鹽

祝入尸謾

古文謾或爲休 養原按說文無謾字謾當以𦵏爲聲𦵏在  
之哈韻休在尤幽韻謾起也休止也音義俱別不相假借

記

虞沐浴不櫛

今文曰沐浴 敖氏曰本云沐浴而鄭注乃言今文曰沐浴  
則是鄭氏但從古文元無沐字也今本記與注首皆云沐浴  
蓋傳寫者誤衍之宜刪 盛氏世佐曰注謂今文無不櫛二  
字耳 盧氏文弼曰沐浴當倒爲浴沐疏云期以下虞而浴  
沐櫛可證蓋浴而沐沐而櫛櫛而搔剔其次弟如是 阮氏



元儀禮按勘記云盧說亦有理但以疏浴沐爲證則今本疏  
文實誤盧未見單疏本耳 養原按如盛說則注當云今文  
無不櫛不得但云今文曰沐浴也竊意此經本無浴字蓋櫛  
可施于沐不可施于浴不言浴者可知也故注云沐浴者將  
祭自潔清仍兼浴言之敖氏謂沐字衍亦未必然也

殺于廟門西

今文無廟

膚祭三取諸左脇上

古文曰左股上此字从肉爰聲

末句俗本舛誤今依阮氏校勘記改正

養原

按股與膑形聲絕不相類下經脰膑古文作頭啗則股當爲  
啗之誤而股與啗尤不類無因致誤故鄭釋其偏傍以志疑

耳

皆設扁鼎陳之

今文扁作鉉古文鼎作密

見士冠禮

載猶進柢魚進髻

今文柢爲𦵏古文髻爲耆

並見士喪禮

銅芼用苦若薇

古文苦爲枯今文或作芼

養原按說文木部枯槩也从木古

聲夏書曰唯箇輅枯木名也今按今書禹貢作楛楛從苦得  
聲故苦亦作枯釋文枯如字又音姑劉本作枯音先古反音  
姑者蓋讀爲無姑之姑也盧氏文昭校釋文改劉本之枯爲  
楛未知然否先古之音亦疑有誤又按公食大夫及特牲記



注竝云今文苦爲芾是古文爲苦今文爲芾也如此注所云則苦亦今文矣未詳

尸坐不說屨

今文說爲稅

見士昏禮○俗本脫此注據嚴本增

聲三啟戶

今文啟爲開

見士昏禮

明齊澂酒

明齊新水也言以新水澂釀此酒也今文曰明粢粢稷也非

其次今文澂爲醜

疏上巳云普淖兼黍稷何用又見稷也故知非其次

養原按周禮

酒正五齊杜子春讀皆爲粢則齊粢古字通鄭據爾雅以粢

爲稷

曲禮稷曰明粢王劭謂古本無此一句孔冲遠據此注駁之但此注祇云粢稷也不連明字未足以難王劭

故不從子春說其注禮運粢醜云粢讀爲齊聲之誤也與此

注同意 又按說文無醜字聘禮醜黍清注云醜白酒也蓋

古文借用澂字今文別作醜聘禮不疊古文者偶遺之耳

說澂文本作澂

哀薦禘事

今文曰古事 養原按古事各本皆同惟集釋作合事似可

從禘者合祭先祖也言合事則禘可知

他用剛日

今文他爲它 養原按他當作佗說文

人部

佗負何也从人它

聲又它 它虫也或从虫作蛇二字音同義異其訓彼者經典

佗它竝用周易

中字卦

初九虞吉有它不燕釋文音他



未徹乃餞

古文餞為踐

養原按周禮

春官司尊彝

其朝踐用兩獻尊注故

書踐作餞杜子春云餞當為踐是餞踐古字通也說詳周禮故書攷

尊兩甌于廟門外之右少南

古文甌為庶也

見士冠禮

饌籩豆脯四脰

古文脰為挺

見鄉射記

二尹縮

古文縮為感

見上

尸謏從者奉筐哭從之

古文謏作休

見上

丈夫說經帶于廟門外

今文說為稅

見上

入徹主人不與

古文與為豫

見士昏禮

猶出几席設如初

古文席為筵

養原按周禮宗伯序官司几筵注筵亦席也

鋪陳曰筵藉之曰席然其言之筵席通矣此經古文作筵今

文作席亦筵席通稱之一證也

來日某躋耐爾于爾皇祖某甫尚饗

今文躋為齊

養原按毛詩

商頌長發

聖敬日躋禮記

孔子引作

皇清經解續編

儀禮古今文異同疏證四

三



齊說文有躋無躋

明日以其班附

古文班或為辨辨氏姓或然今文為胖 惠氏棟曰史記五帝紀云辯于羣神徐廣曰辯音班漢書王莽傳云辨社諸侯師古曰辨讀為班今文為胖者鄭注王制云類之為言班也類與胖字雖異而義同是胖猶班也 養原按少牢饋食禮司馬升羊右胖胖古文作辨則辨胖古通也說文刀部辨判也从刀辨聲判分也从刀半聲 班中亦从刀 又部 胖半體肉也从半从肉半亦聲判胖音同義近故今文借胖為辨

沐浴櫛搔翦

今文曰沐浴 見上 搔翦或為蚤揃揃或為鬣 養原按下一句

疑專論字體非辨別今文古文也士喪禮曰蚤揃如他日鄭意此經之搔翦即彼經之蚤揃故曰搔翦或為蚤揃彼經蚤揃注不疊今文古文則此經搔翦亦不分今古而揃字或作鬣亦今古同也 蚤搔揃翦鬣並段借字論其正則當作爪揃徒紛今皆不取

用專膚為折俎

今文字為折俎而說以為胙俎亦甚誣矣 養原按此條古今文同說異故錄之

取諸脰膾

古文脰膾為頭啗也 頭見士相見禮 養原按說文無膾字 口啗咽

也从口益聲籀文作赫蓋啗為正字今文別作膾膾雖別字

皇清經解續編

儀禮古今文異同疏證四

信



然猶以益爲聲若借用股則形聲遠矣互詳上文

普薦漉酒

今文漉爲醜見上

朞而小祥

古文朞皆作基

養原按說文

禾部

棋復其時也从禾其聲虞

書曰棋三百有六旬又

月部

期會也从月其聲古文期从日丌

作百祺字隸作朞經典亦或通用期字周易

繫辭上

當期之日

釋文云期本又作朞音基同今按士喪禮兆基古文作期此

經之朞古文作基是期朞基三字古互相通也

薦此常事

古文常爲祥

養原按下經云薦此祥事則此當爲常

中月而禫

古文禫或爲導

養原按說文

谷部

因讀若三年導服之導又

木部棧讀同又

穴部

突讀若禮三年導服之導

大徐本

脫此句徐鍇曰古

無禫字借導字爲之是導爲古文假借字禫導一聲之轉然

注云或爲導則古文未嘗無禫字說文

示部

有之徐謂古無禫

字非也導或作道禮記

喪大記

禫而內無哭者注云禫或皆作

道

皇清經解續編卷五百二十三終

仁和邵順穎校  
長沙王先慎校

皇清經解續編

儀禮古今文異同疏證四

三



皇清經解續編卷五百二十四

南菁書院

儀禮古今文異同疏證五 德清徐養原新田著

特牲饋食禮第十五

不諏日

今文諏皆為詛 俗本脫此句 據嚴本增入 養原按詛之與諏雙聲疊韻

皆不合也諏本訓謀疑詛乃謀之譌

席于門中闌西闌外

古文闌作棊闌作蹙 見士冠禮

乃宿尸

古文宿皆作羞 俗本脫此句 據嚴本增入 凡宿或作速記作肅周禮亦作

宿 疏凡宿或作速謂若公食大夫速賓之類是也記作肅者 曲禮云主人肅客而入是也周禮亦作宿者 大宗伯文宿

皇清經解續編 儀禮古今文異同疏證五



三才圖會卷之八  
三才圖會卷之八  
是也。是也。 養原按羞肅宿俱在尤幽韻惟速在侯韻鄭讀宿

為肅訓肅為進羞亦進也鴻範羞用五事是也。見漢書五行志上 是

三字可互相通惟速義則微有別蓋前期曰宿本日曰速公

食大夫記曰不宿戒注云申戒為宿謂前期一日又曰戒不

速注云食賓之朝夙興戒之賓則從戒者而來不復召鄉飲

酒禮義定主人速賓賓及眾賓皆從之注速召也

陳鼎于門外北面北上有鼎

古文鼎為密 見士冠禮

主婦視饔饔于西堂下

古文饔作饔周禮作饔 養原按說文 食部 饔酒食也或从配

作餽或从米作糈如說文則餽糈皆饔之或字依此注則皆

為古文蓋本屬古文而小篆亦兼仍其體許明六經故歸之

或字鄭校禮經故屬之古文

藉用萑

古文用為于

佐食升所俎鼎之

古文鼎皆作密 養原按此經及注鼎字疑皆為幕之誤抑

或二字通用無分子覆鼎覆俎與蓋古文祇借用密字至今

文始分鼎幕二字而其音既同則自可互通也已具釋于士

冠篇

祝命授祭

士虞禮古文曰祝命佐食墮祭周禮曰既祭則藏其墮墮與



按讀同耳今文改按皆為綏古文此皆為按祭也未二句俗本脫從嚴

補本養原按注未按祭士虞疏引作搗祭殆非也搗祭乃大

祝九祭之一鄭司農云搗祭以肝肺菹搗鹽醢中以祭也攷

士虞禮尸取菹搗醢祭于豆閒祝命佐食墮祭夫取菹搗醢

卽搗祭也先言搗醢乃言墮祭則搗祭非墮祭矣此經先言

按祭乃言搗醢者蓋祝命墮祭之時卽尸取菹搗醢之時以

其同時竝行故文有先後而義不兩妨然則搗祭非墮祭而

士虞疏之誤明矣士虞古文之墮當為隋此篇古文之按當

為按說文無按字手部按推也从手委聲徐鉉曰今俗作按非

是知按當為按也古音委在歌戈韻與隋聲相近故按隋同讀此文別字凡五古

文則士虞作隋特牲少牢作按又作安今文則俱作綏而特

牲少牢又或作羞鄭意隋按同讀安綏小譌羞則大失也至

於墮搗換斯四字乃後世傳刻之誤非鄭注本文互詳士虞少牢有司

徹諸篇

設大羹湑于醢北

今文湑皆為汁見士昏禮

主人洗角升酌醢尸

今文醢皆為酌見士虞禮

尸祭酒啐酒賓長以肝從

今文曰啐之古文無長俗本脫上五字從嚴本增

尸以醋主人

古文醋作酢 養原按說文酉部醋客酌主人也酢醖也此經

是青經釋賣編 儀禮古今文異同疏證五



古文借酢醖之酢爲酬醋字今文別作醋至後世則酢醋互  
易矣周易繫辭上是故可以酬酢釋文酢京作醋京易今文之  
學也

佐食授安祭

安各本俱作按張  
溘據注改今從之

安亦當爲授今文或皆改安作授

俗本脫此注  
依嚴本補

養原按此

注恐有誤字宜云今文或皆改授爲羞說見上條

挂于季指

古文挂作卦

俗本俱脫  
從嚴本補

養原按周易

繫辭上

掛一以象三釋

文掛卦買反別也王肅音卦又故再扞而後掛釋文京作卦  
云再扞而後布卦此掛卦通用之證挂與掛同說文有挂無  
掛

主人拜送爵

今文曰主婦洗酌爵

坐挽手

古文挽皆作說

見鄉飲  
酒禮

主人更爵酌醋

古文更爲受

俗作今文授爲受從  
嚴本改正○見燕禮

更爵酢于主人

古文更爲受

俗本脫此注  
從嚴本補

賓辭洗

今文無洗

俗本脫此注  
從嚴本補

尸備荅拜焉

是書經釋義編

儀禮古今文異同疏證五

四



備盡也古文備為復 養原按備在之哈韻盡也復在尤幽

韻復从畜聲高亦在之哈韻說文行逡也二字音義俱別蓋古今異文不

相為謀也一說復當作倭字之誤也倭即古備字也然鄭君

校經祇辨詞句異同不論字體庶為古文廟字禮經庶廟禘

出鄭未嘗疊古今文也或鄭意與許異不以備倭為一字仍

從通借之例耳又疑復為伏字之誤說文系部紕从系伏聲

或从革葡聲作鞫古文蓋借伏為備者

舉解者皆奠解于薦右

今文曰奠于薦右

祝命嘗食養

古文養皆作餽 養原按惠棟論語古義曰有酒食先生饌

鄭氏論語饌作餽云食餘曰餽說文曰饗具食也或作饌今

按說文食部饗从食算聲今作養傳寫誤也饗本訓具食其訓

為食餘者假借用之非饗之本義也食餘正字當為餽說文

不載蓋偶遺之段氏說文注云禮說之字於禮經皆从今文

而皆作餽疑儀禮注當云今文饗作餽

記

鉶用苦若薇

今文苦為芾芾乃地黃非也疏以其與薇葵等為不類故知非也 養原按鄭

義與許不同詳見公食大夫禮公食及士虞俱不言芾之非

此在後總決之也

執匱者西面滄沃

皇清經解 儀禮古今文異同疏證五



今文滄作激釋文激一本作浮劉本作微王氏引之經義述聞六曰激

當為敦敦滄聲相近周官內宰出其度量滄制故書滄為敦

是其證矣 養原按質人滄制注云滄讀如滄尸盥之滄滄

尸盥卽此滄沃也滄制滄沃兩滄字同音故皆作敦敦字可

讀為雕又可讀為燾雕燾浮俱屬尤幽韻別本作浮卽敦聲

之轉

刊肺三

今文刊為切 養原按說文刀部切刊也刊切也二字互訓故

古今異文而義不異

主婦俎殼折

古文穀皆作穀俗本脫此注從嚴本補 養原按穀為字之誤

少牢饋食禮第十六

宿

古文宿皆作羞見特牲饋食禮

廩人概甌甌七與敦于廩饗

古文甌為烝 養原按烝為聲之誤

司馬升羊右脾脾不升 皆二骨以竝

古文脾皆作辯 養原按辨之通脾見士虞記辯與辨古亦

通用

脾皆作脾見士昏禮 今文並皆為併見聘禮

皆設局鼎俗本鼎作冪今從嚴本注同

古文鼎皆為密見士冠禮○不言今文局為鉉亦闕文也

皇清經解續編 儀禮古今文異同疏證五



司宮尊兩甒于房戶之間 皆有冪

古文甒皆作庶見士冠禮今文甒作冪俗本作今文冪張氏澹

曰注云今文甒作冪甒指經也經字必甒後乃啟二尊之蓋

冪同 養原按古文冪冪皆借用密字此處經當作冪注當

云古文冪為密乃與通部一例張氏反依注而改經疏矣然

嚴州本嘉靖本俱云冪作冪單疏標注亦有作冪二字今姑

仍之餘詳士冠禮

乃啟二尊之蓋冪 南柄

今文啟為開俗本脫此句從嚴本增○見士昏禮 古文柄皆為枋俗本作今文柄為方從嚴

本改○見士冠禮

長杙

古本杙作匕見士喪禮

心皆安下切上 舌皆切本

今文切皆為扌 養原按此與特牲記切扌互易則此注今

文當作古文切扌字異義同故鄭兩從之

主婦被錫衣 執葵菹羸醢以授主婦

今文錫為緡俗本脫錫為緡三字羸為蝸見士冠禮

主婦興入于房

今文曰主婦入于房

尸取韭菹徧揆于三豆

今文辨為徧見鄉飲酒禮

上佐食舉口牢幹



古文幹為肝 養原按肝為聲之誤又因下文賓長羞牢肝

相涉而誤又釋名形體肝榦也於五行屬木故其體狀有枝榦

也凡物以木為榦也然則以肝為榦似亦有理榦當作榦說文無榦字木

部榦築牆耑木也从木執聲榦以軌為聲非从干也

乃醕尸

古文醕作酌見士虞禮

縮執俎肝亦縮

古文縮為蹙見鄉飲酒記

上佐食以綏祭

綏或作接接讀為墮古文墮為所 養原按禮經隋祭今文

作綏鄭皆不從惟士虞禮不綏祭鄭注但云綏當為隋不從

今文又不疊古文者疑古文偶脫此簡遂無從校正耳此經

及下經其綏祭古文皆作所 有司徹其綏祭古文作揆說文

無所字特牲所俎鄭注以為心舌之俎釋文音祈與隋之音

義絕不相類鄭於士虞禮詳論隋祭不言經有作所者疏備

舉五名亦不及所殊屬可疑竊意所乃隋字之誤耳揆即擣

字擣祭非隋祭說見特牲

以嘏于主人曰 受祿于天 眉壽萬年勿替引之

古文嘏為格見士冠禮祿為福眉為微替為袂袂或為載載替聲

相近 養原按說文示部祿福也段氏注云詩言福祿多不別

商頌五篇兩言福三言祿大旨不殊釋詁毛詩傳皆曰祿福

也此古義也鄭既醉箋始為分別之詞今按福在之哈韻祿



在侯韻音雖不同義則相類既醉箋以福爲五福祿爲祿位亦望文生義非定解也 又按微之通眉猶靡之通眉也說詳士冠禮 又按錢氏大昕曰袂當爲秩字形相涉而誤也說文載爲載詩秩秩大猷說文引作載載是秩與載通書平秩東作說文作平艷艷从弟聲則秩亦有弟音故與普聲亦相近也陸德明讀袂爲決則陸所見本已譌矣今按說文部艷爵之次弟也从豐从弟非諧聲字段氏論普字曰屈賦懷沙與抑韻莊子則陽篇與世偕行而不普與所行之備而不洩韻讀近鐵此普字所以得通秩也

挂于季指

古文挂作卦 見特牲禮

其綏祭如主人之禮

綏亦當作扱古文爲所 見上

祝拜坐受爵

今文曰祝拜受

資黍于羊俎兩端

今文資作齋 見聘禮○據彼經則此今文當作古文

司士乃辯舉

今文辯爲徧 見鄉飲酒禮

主人荅一拜

古文一爲壹也 俗本一壹互倒今從嚴本與單疏合 養原按壹一兩從疏說

最爲明了刊本紛錯讀者靡所適從此文經依今本注依嚴



本庶幾經注相應餘詳士冠公食等篇

有司徹第十七

司宮攝酒

今文攝為聶見士冠禮

乃斝尸俎

斝温也古文斝皆作尋記或作燂春秋傳曰若可燂也亦可

寒也養原按說文部斝於湯中燂肉或从衆作燂斝正字

也尋段借也燂字不見於說文左氏哀十二年傳今本作尋

與古文禮經合左氏亦春秋家之古文也邢氏論語為政疏引

賈逵注云尋温也是斝尋同也又按禮記禮器三獻燂注云沈

肉於湯也與說文斝字義合竊疑本注無燂字所云記或作

燂者即指禮器等篇燂當作爛其僞春秋傳則直作尋引之

為古文作尋之證俗本俱誤作燂卻似以春秋傳證記之作

燂者不知春秋傳不可謂之記也釋文云斝音尋注燂同蓋

沿譌久矣

乃設局鼎

今文局為鉉古文鼎為密見士冠禮

乃議侑于賓以異姓

古文侑皆作宥見聘禮

西縮

古文縮皆為蹙見鄉飲記

陳于羊俎西竝

是考經解續編 儀禮古今文異同疏證五



古文竝皆作併見聘禮

羊肉涪

今文涪為汁見公食大夫禮

二手執挑七枋以挹涪

挑謂之歆讀如或春或挑之挑字或作挑者秦人語也今文

挑作挑挹皆為扱養原按周禮司徒序官春人女春挑二人注

女奴能春與挑者挑抒曰也詩云或春或挑今按挑說文本

作甬在日部或从手从宀作挑今作挑挑訓深擊說文在手部音

竹甚切非此義或春或挑今毛詩生民作揄義與挑同鹿鳴

視民不挑傳曰挑愉也挑之轉為揄猶挑之轉為愉與又

按說文手部挹抒也挹乃正字作扱者同聲相借周禮廩人其

其接盛注接讀為一扱再祭之扱扱以授春人春之惠氏禮

說曰說文皂穀之馨香也象嘉穀在裏中之形七所以扱之

鬯以秬釀鬯艸芬芳攸服以降神从口為器中象米七所以

扱之然則扱盛者穀之馨香秬之芬芳而扱之者七也扱挹

訓抒即抒曰之抒也扱以授春人與春而抒出之其事相因

也以七扱盛與以七挹涪其事相類也

主人北面于東楹東荅拜

古文曰東楹之東荅

婦贊者執二籩麩贊

今文無二籩俗本脫從嚴本補

取糗與暇脩

是書經釋讀編

儀禮古今文異同疏證五

七



今文殿為斷

釋文殿丁亂反本又作段音同

養原按說文無殿字作段是

也此古文假借字釋名言斷段也分為異段也段斷同音古

字通用

主婦主人之北西面荅拜

今文無西面

主婦立于席西

今文曰南面立於席西 敖氏曰宜從今文入南面字 養

原按設席南面則主婦南面立可知故不從今文

坐挽手

挽手者于帨帨佩巾內則曰婦人亦左佩紛帨古文帨作說

養原按此注有帨字與鄉飲釋文相應益知鄉飲注之譌

但經作挽則注當云古文挽作帨此仍有譌餘詳鄉飲酒禮

眾賓門東北面皆荅壹拜

古文壹為一

見士冠禮

羊酪一

古文酪為酪

互見鄉飲記

宰夫贊主人酌若是以辯

今文若為如 養原按若如一聲之轉經傳多互通康誥若

保赤子大學引作如秦誓如有一介臣大學引作若

辯皆為徧

見鄉飲酒禮

其胥體儀也

儀者尊體盡儀度餘骨可用而用之今文儀皆作臡或為議



養原按贍今本釋文作贍宋本釋文作贍當以贍為正字

書無贍字然贍字亦不見於說文集韻平聲贍字注云度牲

體骨曰贍通作儀則知北宋以前古本固作贍也又按說文

人部儀度也本經上文議侑于賓注云議猶擇也擇度同音故

儀亦通作議王氏引之曰繫辭傳擬之而後言議之而後動

陸績姚信本竝作儀儀與議古字通

主人受酌降

古文酌為爵俗本脫從嚴本補

主人就筵

古文曰升就筵

兄弟之後生者舉觶于其長

古文觶皆為爵延熹中詔校書定作觶 養原按禮經爵觶

觶三者古今文互誤燕禮賓洗南坐奠觶注云今文從此以

下觶皆為爵此古文作觶而今文作爵也此經則古文作爵

而今文作觶然至延熹始定未知延熹之前今文作爵乎作

觶乎又按鄭注禮時未見毛詩其得毛詩當在見馬融之後

融卒於延熹九年鄭注禮當在延熹之前或延熹之初此注

蓋自後加之餘詳燕禮

腊辯無脾

古文脾作脾見士昏禮

乃摭于魚腊俎

古文摭為摭俗本作今文今從嚴本 養原按摭今本釋文作揲宋本

是書經解讀編 儀禮古今文異同疏證五



釋文作搯

與嚴本合單疏從木亦非

搯與搢均與撫音不同陸氏乃音之

石反失之矣說文

手部

拓拾也或从庶作撫又拾掇也是撫有

掇拾之義搢拾疊韻搯掇雙聲舊本作搯當以搯為正然作

搢亦未為大失不妨兩存

其綏祭其嘏

綏皆當作按按讀為藏其隋之隋古文為換

養原按禮經

按祭唯此文作換換即搯也鄭意以搯祭為大祝九祭之一

與按祭不同故不從古文前士虞禮疏引特牲注古文此皆

為按祭也以按為搯又隋祭五名搯按竝列觀此注而其誤

益明矣說詳特牲饋食禮

尸以醋主婦

今文酢曰酌

俗本作今文醋曰酢從嚴本改

養原按經醋字當改作酢蓋

古文曰酢今文曰醋鄭君多從今文惟此經古文作酢今文

作酌

疏標起訖有曰酌二字知酌字非訛

則無醋之可從不得不從古文作酢

寫者知鄭君多從醋遂併此文改之而不知其與注不合也

若不改經則當改注云古文醋曰酌若俗本日今文醋曰酢

則更誤矣

婦人贊者執棗糗授婦贊者婦贊者不興受

婦人贊者宗婦之弟婦也今文曰婦也贊者執棗糗授婦贊

者不興受

俗本脫從嚴本補

乃羹如饋

古文羹作餒

見特牲饋食禮

是書經解讀編

儀禮古今文異同疏證五



右几扉用席

匪隱也古文右作侑匪作莛 養原按古左右字即今佐佑

字也

說文無佐佑

左手之左說文作ナ右手之右蓋當作又

說文又手

也手以右為便故專手名亦對ナ而可知也

今通用左右字禮記王制王三又然後制刑此借又為宥也上文議侑于賓古文侑作宥此借宥

為侑也此經右几古文右作侑此借侑為右也又右宥侑四

字音同經傳多互相假借

又按毛詩

衛碩人

翟莛以朝傳莛

蔽也匪莛同音隱蔽同義故借莛為扉

皇清經解續編卷五百二十四終

仁和邵順穎校長沙王先慎校

皇清經解續編卷五百二十五

南菁書院

論語魯讀攷

德清徐養原新田著

何晏集解序曰安昌侯張禹本受魯論兼講齊說善者從之號曰張侯論包氏周氏章句出焉漢末大司農鄭元就魯論篇章考之齊古為之注陸氏釋文曰鄭校周之本以齊古讀正凡五十事鄭本或無此注者然皇覽引魯讀六事則無者非也案鄭所据者張侯論張侯論不純乎魯而言魯讀者以魯為主故也所讀正五十事見于釋文者二十三事而已皆從古者也其從齊者當有二十七事而釋文不載何邪豈陸氏時鄭注已多佚脫魯讀或尙有之而齊讀盡缺邪新論言古論文異者四百餘字則鄭之從古亦僅矣今取魯讀考其



異同附以石經殘碑爲書一卷癸未初夏新田甫書

學而弟一

傳不習乎

魯讀傳爲專今從古

養原按說文

寸部專六寸簿也左傳公

二年二衣冕黻珽注珽玉笏也若今吏之持簿正義曰禮之有笏

者玉藻云凡有指畫於君前用笏造受命於君前則書於笏

釋名曰笏忽也君有命則書其上備忽忘也或曰笏可以簿

疏物也徐廣車服儀制曰古者貴賤皆執笏卽今手板也然

則笏與簿手板之異名耳蜀志稱秦宓以簿擊頰則漢魏以

來皆執手板今按笏與專其用同而大小有別玉藻云笏度

二尺有六寸專則六寸而已有所聞見輒疏記之以備忽忘

暇則筆之於書時時省覽所謂習也或疑專爲傳之省文非

也古文省今文繁古文多假借今文多用本字今古論作傳

而魯論作專其非同字明矣

公冶長弟五

可使治其賦也

釋文鄭云軍賦梁武云魯論作傳養原按梁武說必有所

據鄭注不言殆改魯從齊乎傳疑當作傳讀爲傳別之傳傳

與賦聲相近

崔子弑其君

魯讀崔爲高今從古惠氏棟曰王充論衡曰仕宦爲吏亦

得高官將相長吏猶吾大夫高子也安能別之蓋用魯論語



之言微鄭氏之注幾不知充語何所指也 養原按春秋襄公二十五年齊崔杼弑其君光三家經文皆同無高子弑君之事故不從魯讀

述而弟七

吾未嘗無悔焉

魯讀為悔字今從古

養原按周易

繫辭上

慢藏誨盜釋文誨

虞作悔謂悔恨是誨悔古字通

五十以學易

魯讀易為亦今從古

惠氏曰君子愛日以學及時而成五

十以學斯為晚矣然秉燭之明尚可寫過此聖人之謙辭也

養原按易在支佳韻亦在魚虞模韻各為一義不相假借

又按史記

孔子世家

云孔子晚而喜易讀易韋編三絕曰假我數

年若是我於易則彬彬矣蓋古文說也

正唯弟子不能學也

魯讀正為誠今從古

養原按誠正同音異字各為一義

君子坦蕩蕩

魯讀坦蕩為坦湯今從古

養原按惠氏

毛詩古義上

云宛邱云

子之湯兮傳云湯蕩也案湯本古蕩字王逸引此詩正作蕩

云蕩猶蕩蕩無思慮兒也古又以蕩為湯地理志河內蕩陰

縣小顏音湯

子罕弟九

弁衣裳者



魯讀弁為纚今從古

釋文云鄉黨篇亦然

惠氏曰說文曰冕或作纚

又說文弁作覓覓與冕字相似包咸以冕為冠或覓字之誤

衛靈篇包咸注云冕禮冠明此非冕 養原按說文

覓部弁或

覓字鄭氏注經但正其讀不論字體使古論作弁魯論作覓

卽非異讀不必言之矣

凡言讀為者皆異字而假借者也若本是一字不得云某讀為某若四之

為三廟之為廟異體同字不得云廟讀為廟三讀為四也 惠說殊不然今本依包咸本作

冕蓋出何晏之意不從鄭說

鄉黨第十

下如授

魯讀下為趨今從古

養原按古者如而互通若毛詩

都人

垂帶而厲箋云而亦如也此而之通如者也漢書

五行志下之左

氏傳曰星隕如雨與雨偕也劉歆以為如而也星隕而且雨

此如之通而者也此節執圭鞠躬如也如不勝與上入公門

三句同各以兩句七字為形容之詞文義已足復益四句無

乃太繁且既曰平衡則不得言上下若以上下為不上不下

卽不得分揖授兩形也

猶倨句中矩謂不倨不句也故總言中矩若云倨中矩句中鉤分擬兩物

卽是有句竊意上如揖下如授兩如字當讀為而揖與授乃實

事非虛象聘禮賓入門三揖謂入門將曲揖既曲北面又揖

當碑揖當揖之時不得不稍上其手故曰上而揖也既而賓

升西楹西東面致命三退負序進授玉于中堂與東楹之間

斯時不得不稍下其手

所謂授如爭承

故曰下而授也勃如戰色兩

句乃形容上揖下授也聘禮記云上介執圭如重授賓卽如



不勝之謂賓入門皇即勃如戰色之謂升堂讓將授志趨即足踳踳如有循之謂故彼注全引論語此文以為證也魯論趨如授與將授志趨同意若解作趨似授則不辭矣此讀如為而之證但與上句不對故鄭從古文作下

瓜祭

魯讀瓜為必今從古 養原按瓜必形相侶易致淆譌魯讀義似較長鄭必從古者以玉藻有瓜祭故也

鄉人儺

儺魯讀為獻今從古 養原按禮記郊特牲鄉人禡注禡或為獻或為儺惠氏棟曰獻讀為莎又讀為義義音莪聲近儺

君賜生

魯讀生為牲今從古 養原按周禮庖人注云始養之曰畜將用之曰牲下言必畜之故從古文作生

車中不內顧

魯讀車中內顧今從古也 養原按文選東京賦車中內顧薛綜注內顧謂不外視臣下之私也今本賦中仍有不字非也

先進第十一

仍舊貫

魯讀仍為仁今從古 惠氏曰揚雄將作大匠箴曰或作長府而閔子不仁用魯論也

詠而饋

魯讀饋為歸今從古 養原按論衡明雩篇詠而饋饋祭也歌



詠而祭也春秋左氏傳曰啟蟄而雩又曰龍見而雩啟蟄龍見皆二月也春二月雩秋八月亦雩春祈穀雨秋祈穀實孔子曰吾與點也善點之言欲以雩祭調和陰陽故與之也王充此論乃古文說史記仲尼弟子列傳咏而歸徐廣曰一作饋蓋因古論與魯論文異故傳錄者兩存之饋歸音同古字通用陽貨篇歸孔子豚古文亦作饋孟子曰饋孔子蒸豚是讀歸為饋也聘禮歸饗餼五牢聘禮記夕夫人歸禮古文皆作饋是饋為古文歸為今文也然說文食部有饋字又有餽字饋字注云餽也餽字注云吳人謂祭曰餽如王充說則饋當作餽蓋饋餽古亦通用漢書食貨志下千里負擔餽饗師古曰餽亦饋字既可讀餽為饋則亦可讀饋為餽矣今本仍依包咸作歸此

亦何晏所定陽貨篇同然彼注用孔傳而從魯讀可疑

顏淵弟十二

片言可以折獄者

魯讀折為制今從古 惠氏曰呂刑苗民弗用靈制以刑墨

子引云苗民否用練折則刑折與制古字通○墨子見尚同中篇 養

原按大戴禮係傳不中於制獄亦以制為折

衛靈公弟十五

好行小慧

魯讀慧為惠今從古 惠氏曰漢書昌邑王清狂不惠義作

慧 養原按慧惠通用至唐猶然列子周穆王秦人逢氏有子

少而惠後漢書孔融傳將不早惠乎章懷及殷敬順皆無說蓋



以為不待言也

子曰父在觀其志父沒觀其行

古皆無此章 養原按古上疑脫齊字

季氏第十六

謂之躁

魯讀躁為傲今從古 養原按躁傲雖同在蕭宵肴豪韻各

為一義不相假借也躁說文作𨇗在走部徐鉉曰今俗別作

躁非是然則此躁字亦非孔子壁中原文

陽貨第十七

饋孔子豚

饋魯讀為歸今從古

說見前

古之矜也廉

魯讀廉為貶今從古 養原按劉邵人物志九徵溫直而擾毅

木之德也剛塞而宏毅金之德也愿恭而理敬水之德也寬

栗而柔立土之德也簡暢而明矜火之德也此以五行配九

德宏毅當作彊義簡暢而明矜即咎繇謦之簡而廉也蓋古

字廉矜通用貶與矜俱從乏得聲故廉又通貶

天何言哉

魯讀天為夫今從古 養原按夫為字之誤一曰夫音扶即

指天也嫌以天自處故不敢廣言但以手指而示之

惡果敢而窒者

魯讀窒為室今從古 惠氏曰韓勅脩孔廟後碑亦以窒為



室漢書功臣表有清簡侯室中同史記作室中徐廣曰室一作室

微子弟十八

已而已而今之從政者殆而

魯讀期斯已矣今之從政者殆今從古 養原按憲問篇曰

斯已而已矣陽貨篇曰期可已矣下章曰其斯而已矣語勢

相類魯論蓋涉彼文而誤上句既無而字故下句亦無而

古蓋通用陽貨篇期已久矣釋文云一本作其莊子人間世載接輿詞曰已乎已乎臨人以德殆乎殆乎畫地而趨此與古論頗合但改而為乎耳

堯曰第二十

孔子曰不知命

魯論無此章今從古 養原按說文

玉璫字注引逸論語曰

玉璫之璫兮其璫猛也又瑩字注引逸論語曰如玉之瑩秀

水朱氏以為即齊論之問王非也凡不立於學官者則謂之

逸古文終漢之世不立學官故古文尚書二十四篇謂之逸

書古文禮三十九篇謂之逸禮論語雖不在五經之列而古

論亦世所不行然則逸論語乃古論非齊論也此章魯論所

無鄭從古而存之則亦逸論語也魯論堯曰篇財兩章比他

篇最少古論復分為兩篇則益寥寥矣此兩篇內逸文必多

不止此章及說文所引數句而已

韓詩外傳六引子曰不知命無以為君子 又

按公羊文二年傳曰虞主用桑練主用栗何氏注云夏后氏

以松殷人以柏周人以栗疏云出論語而鄭氏注云謂社主



正以古文論語哀公問社於宰我故也今文論語無社字是以何氏以為廟主耳蓋古文作問社今文作問主鄭於經文雖不從古而其義則以古文參之知問主者問社主也公羊疏此段足以考證魯讀故附識之惠定宇氏乃以此疏為非何耶

石經殘碑

見洪适隸釋 凡小字俱洪氏說

漢儒傳經各有顛門熹平刻石惟以一家為主然自魯詩及公羊春秋外俱不言所主何家唯論語篇末有總記云凡廿篇篇數與魯論合則知其為魯論也中載包周有無異同之說意東京治魯論者不止包周故廣記以備參攷猶公羊碑之載顏氏耳文字與今本不同者四十餘科今本為何晏所

定已非漢儒之舊俗本流傳又復訛舛其異同本不足校唯因此殘碑略存魯讀亦後學之幸已今取隸釋所載備錄之併釋其可知者附魯讀攷之後

鮮矣不好犯上而好佞

下缺 本本立 缺一 道生孝 下

曰道千乘之國敬事

下缺 使民以時

子曰弟子

下缺 而有信雖曰未學吾必謂

君子不重則不威學則

下缺

與意

板本 子之與子贛 板本 曰夫子 缺一 吹得之夫子之求之

也 下缺

按大戴禮武王 踐阼意亦忽不可得見與孔氏廣森補注云意古



通以為抑字即引此碑為證又毛詩十月之交抑此皇父箋云抑之言噫又瞻抑懿厥哲婦箋云懿有所痛傷之聲也疏懿與噫

字雖異音義同尚書金縢噫公命我勿敢言釋文噫於其反馬

本作懿猶億也禮記文王世子注億可以為之也疏云疑而不定

故發聲為億釋文云億本又作噫音抑毛詩周頌噫嘻釋文作

意嘻云意又作噫同國語楚語上於是乎作懿戒以自儆也韋

昭注云懿詩大雅抑之篇也懿讀曰抑意抑噫億懿五字古

通用又按予今本作與洪氏失注儀禮士喪禮抽扃予左手

兼執之注云古文予為與是予為今文也故魯論作予餘詳儀禮

古今文異同臧氏琳經義雜記二說文具部貢獻功也从貝工

聲贛賜也从貝贛省聲是貢贛不同依說文當為贛贛即贛

之譌體子貢名賜故字子贛作貢者字之省借耳今禮記樂

記子贛見師乙而問焉祭義子贛問曰子之言祭尚存古本

餘則多為後人改易矣

道斯為美小大由之有所不行缺五禮節之亦不板本有可字行

下缺

焉可謂好學已矣板本作也已

而無諂富而無驕下缺告諸注而知來下缺

人之不下缺章已上學而篇

免而無恥道之以德齊之下缺

乎板本學世下缺

翟氏灝四書攷異阮芸臺論語按勘記一曰此經自引詩書外例用於



字今此獨變體為于疑屬乎字傳寫誤漢石經論衡實知篇  
作乎而朱注亦云志乎此可思也 養原按說文部廿二十  
并也古文省又部卅三十并也古文省石經凡二十三十字  
俱并作卅卅法古文也唐石經亦然卅卅卅字今本作三十  
而洪氏不注以其為石經通例不必注也

孫問孝於我我對曰母違樊遲缺一何下曰生下葬之以禮祭缺一

按母今本作無洪氏失注儀禮士昏禮記夙夜毋違命注云古文  
母為無則母乃今文也魯讀為母宜矣

以別 按別下今本有乎字此或無或缺洪氏失注

子夏問孝子曰色難有下勞有下孝下

廋扶人為廋板本有哉字

按次句無哉字蓋誤脫也無別意

子曰温故而却下缺

子下器下缺

子贛問下缺

乎異端斯害也已

子曰下缺

子下缺

曰何為則民服孔子對曰下缺

之下缺



子曰書云孝于板本惟孝友于兄下

釋文亦作孝于云一本作孝乎養原按孝乎惟孝猶言君子

人與君子人也若作于則費解矣皇侃疏雖云于於也究不

能明言其義考夏侯湛兄弟誥晉書五潘岳閒居賦序文選

引此文皆作孝乎惟孝則魏晉之間皆為乎也閻氏若璩古

文尙書疏證一謂仲尼燕居禮乎禮與此句法同今按鄭彼

注云禮乎禮唯有禮也唯有禮猶此經之惟孝也閻氏又引

素問之形乎形神乎神史記淮陰侯傳之時乎時周憬碑銘

之君乎君法言之習乎習禱乎禱辰乎辰才乎才董京詩之

麟乎麟公羊傳之賤乎賤爾雅釋訓之微乎微以為並此句

法要知此皆乎字句法則經文作乎為是說者徒以作于則

句不能斷可訂偽古文以惟孝屬下句之誤不知訂誤初不

在是即作孝乎詎可合上書云為一句邪然則石經何以作

于曰前篇吾十有五而志乎學乎一作于此經于一作乎疑

二字古通用

也周因於殷禮所損益可知下缺已上為政篇

曰人而不仁如禮何人而不仁如樂何

林缺十與下缺

與對曰不罷子曰缺五山不如林放缺九

也射下缺

曰起予板本有商也始可下缺

子曰下殷禮吾下缺

皇清經解經義 論語魯讀攷



也知其說字缺三天下也其字缺一示諸斯乎下缺

如神在下缺

於二代郁郁乎下缺

大廟下子却禮下缺

也下缺

以柏周人吹栗曰使民下缺往下缺

門國板本作邦君為兩君之好有反缺一字管氏下知禮下缺一

洪氏曰漢人作文不避國諱威宗諱志順帝諱保石經皆臨文不易樊毅碑命守斯邦劉熊碑來臻我邦之類未嘗為高帝諱也此碑邦君為兩君之好何必去父母之邦尚書安定厥邦皆書邦作國疑漢儒所傳如此非獨遠避此諱也養原

按書邦作國自是避諱尚書協和萬邦黎民於變時雍乃用韻之句漢書地理志序引書協和萬國此避諱之證其或不避者所謂史駁文也

吾未嘗不得見也缺一字沒者缺一字出曰下無道也久缺一字觀之哉凡

廿六章已上八節篇

人

子曰苟志於仁矣無惡板本有也字

按高麗本無也字似後人據石經刪之不知何晏本不必盡

同魯讀

子曰富與貴是人之所欲也下顛沛必於是

子缺一字未見好仁板本有者字惡不仁者好仁者無以尚之下



皇侃疏范甯曰世衰道喪人無廉恥見仁者既不好之見不仁者亦不惡之好仁惡不仁我未覩其人也養原按如范氏說好仁惡不仁非兩人也魯讀似近之

過也各於其黨缺二字斯却仁矣

子曰朝聞道夕死可也板本作矣下缺

子懷荆小人懷惠

按說文井部荆罰臯也从井从刀易曰井沘也井亦聲又刀部刑

剉也从刀并聲經典荆通作刑惟此猶用本字

子曰放於利而行多怨

子曰能從禮下缺

曰唯子出門人問曰何謂也曾子曰夫子之道忠恕而已下缺

曰父母在不遠遊遊必有方

子曰三年無改於父之下缺已上里仁篇

有三年之愛於缺一字父母板本有乎字

按乎字似不可省蓋誤脫也

子曰飽食終日無所用心難矣哉下缺

君子板本有亦字有惡乎子曰有板本有惡字惡稱人之惡者惡居下板本

有流而訕上者惡下缺

按魯讀無亦字惡字視今本為簡當與上章君子尚勇乎句法正同玩皇侃疏亦似

無亦字惠氏曰當因子張篇惡居下流涉彼而誤鹽鐵論大

夫曰文學居下而訕上漢書朱雲傳云小臣居下訕上是漢

以前皆無流字



之則不孫遠之則怨

子曰年卅

板本有而字

見惡為其終也已

凡廿六章

已上陽貨篇

惠氏曰古鐘鼎文四十字皆从卅今石經猶然鄭注孝經云卅疆而仕行步不逮縣車致仕養原按說文有卅字卅字而無卅字林部隸字注曰從大卅數之積也段氏注云卅篆不見於本書末部鞋下曰卅又用卅字卅為四十并猶廿為二十并卅為三十并也

枉道而事人何

缺一字

去父母之國

板本作邦

缺一字

景公詩孔子曰若季氏

下缺一字

子曰鳳兮鳳兮何而

板本無而字

德之衰也

板本無也字

往

缺一字可諫也

板本無

來者猶可追也

板本無下缺一字

案莊子

人間世

孔子適楚楚狂接輿遊其門曰鳳兮鳳兮何如

德之衰也來世不可待往世不可追也亦有兩也字惠氏曰

如與而古字通

執車

板本作輿

者為誰子

板本無

子路曰為孔丘曰是魯孔丘與曰是

板本有也

是知津矣

下缺一字

若從避

板本作辟

世之士狀擾

板本作賴不有而字

輟子路

板本有行字

以告

板本有夫字

子憮然曰鳥獸不可與同

下缺一字

惠氏曰車輿古通用毛詩出車云我出我車荀子引作輿下章云出車彭彭史記引作出輿孟子曰十月輿梁成本亦作車梁 養原按皇侃疏云夫在車中執轡者是為誰子乎似皇侃本誰下有子字與石經合 又按魯讀無也曰二字亦較今本為簡捷 又按避古通作辟古文多假借今文多用



本字今本論語避字盡作辟蓋從古也 又按說文木部擾摩

田器从木憂聲引論語擾而不輟與石經合今本作擾乃俗

字也五經文字木部擾見論語經典及釋文皆作擾似張參所

見本亦作擾而唐石經仍作擾何邪洪氏云板本作擾擾與

櫃同說文無豈洪氏所見又與今本不同耶 阮氏元論語按

勘記曰史記孔子世家亦無行字因丈人章而誤衍也

敵不分孰為夫子置板本其杖而耘板本子路拱而缺一止子

路宿殺雞下禮板本如之何其廢之也板本欲絜其身而亂大

倫君子之仕也行其義下缺

惠氏曰商頌那詩置我鞀鼓箋云置讀曰植正義云金滕云

植璧秉圭鄭注云植古置字然則古者置植字同說文曰植

或作櫃从置 按勘記曰芸乃假借字

志辱身矣言中倫行中慮其斯以乎板本作謂虞仲夷佚板本

隱居下缺

按勘記已以古字通 惠氏尚書古義無逸史記佗無佚案

漢石經逸字皆佗佚漢書猶然

少缺陽擊磬襄入于海

周公謂魯公曰君子不施其親下缺已上微子篇

交於子張子缺一曰子夏缺一何對曰子夏曰可者缺四字○

者距之板本作

案釋文亦作距云本今作拒凡釋文言本今作某皆後人按

語非陸氏原文然則拒字乃唐以後人所改舊本固作距耳



五經文字部手拒與距字同養原按距本雞距說文足部借用為拒耳張參說殊不分明

子夏曰雖缺五觀者為致遠恐泥是下缺

其事君子學下缺

子夏曰小人之過下缺

曰下缺

子夏曰大德缺五出入可也

子旂板本作游子下君子之道焉可缺二有缺一有卒者其唯

聖人下缺

案周禮大宰旂貢後鄭讀如圍游之游考說文部游旂旗之旒也古文作邕別無旂字蓋旂即游之省文非別一字也觀石

經此文知漢世已行此字矣又隸釋六武斑碑云長敷旂夏之文學亦以旂為游

仕而下缺

曾子曰吾聞諸板本有夫子人未有自致也者板本作必也親喪

乎

子曰下缺如得其情則哀矜而勿喜

子贛曰紂之缺一善缺一是其板本作之

贛曰仲尼為學子贛曰文武之道未墜板本於地在人賢者志

板本其下缺

案墜與墜古字通荀子儒至其頭而山隧楊倞注隧讀為墜惠氏曰述而云多見而識之白虎通引作志鄭元注周禮



丞章氏云志古文識春秋僖廿四年傳云以志吾過又昭四年傳云江曰志之十三年傳云歲聘以志業皆古文識論語左傳皆出孔壁中故多古文養原按蔡邕石經非孔壁古文也蓋古文假借字秦漢以後往往相沿用之禮記多今文說而以視為示以耐為能猶存古讀漢書菽文志謂倉頡多古字亦此類也

告子贛缺一贛曰辟諸板本宮牆板本賜之牆缺一字○案今本窺

見室家之好夫下缺

按勘記曰譬正字辟假借字按今本作譬又曰白虎通社稷

篇亦引作諸與漢石經合 養原按蔣乃艸名蔣靡躄冬也

說文爾雅釋艸蔣治牆唐石經作治蔣是二字古通用

尼不可毀缺一人之賢者丘陵也缺一踰也仲尼日月也下缺

一言以為不知言不可不慎也夫子之不可及也猶天之下缺

子張

不蔽藺在帝心朕躬有闕毋板本以萬方萬方有缺一字板本

在朕躬下歸心焉所重民食喪缺一寬則得眾敏則有功缺一

則說下缺

按勘記曰漢石經皇本高麗本不重罪字案書湯誥云其爾萬方有罪在予一人國語周語引湯誓云萬夫有罪在余一人墨子兼愛篇下亦云萬方有罪即當朕身呂氏春秋季秋紀云萬夫有罪在余一人說苑貴德篇云百姓有過在予一人與此竝大同而小異核其文義俱不重罪字 養原按寬



則得眾下今本有信則民任焉一句按勘記謂皇本高麗本  
竝無此句疑因陽貨篇子張問仁章誤衍今按洪氏不注豈  
洪氏所見本亦無此句與

不驕威而不猛子缺一曰何謂惠而不費子曰缺一民之下尊

其瞻視儼缺一而畏之斯不亦威而不猛乎下已上堯曰篇

凡廿篇萬五千七百一缺一字賈板本諸賈之

哉包周缺一蓋肆乎其肆也缺一

段氏說文貝部注賈者凡買賣之偁也沽假借字也案訓買者說文有及

字在又部

周下曰言缺一而在於蕭牆之內盍毛包周無於下

皇清經解續編卷五百二十五終

長沙王先慎校  
仁和葉維翰



